

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **82 (1964)**

Heft 276

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 80 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inseratentarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.—

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 80 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.—

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 206 815-206 832. Sennereigenossenschaft Juckern-Dillhaus und Umgebung, Saland (Zürich).

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1964.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations — Diffida

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 20. März 1953 von Fr. 5000, lastend auf Grundbuch Ramiswil Nr. 150, lautend auf Jean Hinnen, Hoch- und Tiefbau, Rümliang (z. Zt. der Errichtung), als Gläubiger, und Ed. Frei-Kämpf, Ferienheim Abendfrieden, Ramiswil, als Schuldner, wird hiermit aufgefodert, den Titel innert Frist von 1 Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (63<sup>9</sup>/65)

Balsthal, den 23. November 1964.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal:  
J. Baschung.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes von ursprünglich Fr. 9900, ausgestellt am 6. Februar 1945, am 30. Oktober 1947 auf Fr. 8650 ermässigt, lautend auf Karl August Binder-Häny, geb. 1914, Kaufmann, von Richterswil, wohnhaft Weinbergstrasse 129 in Winterthur-Wülflingen, im zweiten Rang lastend auf Kat.-Nr. 5411 N.V. am Rehweg 14 in Winterthur (Grundprot. Winterthur Südseite 28 pg. 435), oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (59<sup>9</sup>/65)

Winterthur, den 26. November 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes von Fr. 4000, ausgestellt am 31. Januar 1946 auf Otto Alder, geb. 1910, von Schwellbrunn, Kanton Appenzell, Gussputzer, wohnhaft in Wiesendangen, im zweiten Range lastend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 273 mit Scheune, Stall, Schopf und Schopfbanbauten, ungefähr 16 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten, sowie zwei Parzellen von zusammen ungefähr 56 Aren Wiesen im Stegler, alles in der Gemeinde Wiesendangen, Grundprot. Wiesendangen Bd. 21, S. 306/7; oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (60<sup>9</sup>/65)

Winterthur, den 26. November 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes von Fr. 8000, ausgestellt am 22. Juni 1925, lautend auf Jakob Bucher, geb. 1894, Bierführer, von Dorf, in Veltheim-Winterthur, im dritten Range lastend auf Kat.-Nr. 1611 an der Wartstrasse in Winterthur (Grundprot. Veltheim-Winterthur Bd. 17, S. 243), oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (61<sup>9</sup>/65)

Winterthur, den 26. November 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes von ursprünglich Fr. 2500, ausgestellt am 17. Dezember 1947, am 14. August 1951 auf Fr. 2000 ermässigt, lautend auf Alfons Bucher, geb. 1913, von Zürich und Lengnau, Ahornweg 8, Winterthur-Töss, im dritten Range lastend auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1835 am Ahornweg 8 in Winterthur-Töss mit  $\frac{1}{24}$  Miteigentumsanteil, an Kat.-Nr. 1897

(Pfandbuch Töss Bd. 2, S. 254), oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (62<sup>9</sup>/65)

Winterthur, den 26. November 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- Schuldbrief über ursprünglich Fr. 25 000, vom 12. Juli 1909, lautend auf Jakob Leuthold, Landwirt, von Zürich, Rötelstrasse 100, Zürich, zugunsten Zürcher Kantonalbank, am 9. August 1915 um Fr. 25 000 auf Fr. 50 000 erhöht, am 31. Mai 1920 erhöht um weitere Fr. 15 000 auf Fr. 65 000, nunmehr lautend auf die Kirchgemeinde Wipkingen, zugunsten Zürcher Kantonalbank, im 1. Rang ursprünglich lastend auf der Liegenschaft Rötelstrasse in Wipkingen, Kat.-Nr. 393, Grundplan Blatt 18 (später Nr. 2118) mit 34 Aren 09,2 m<sup>2</sup> Land, sowie laufendem Brunnen und unausgeschiedener Hälfte an 88,3 m<sup>2</sup> Wiesland und Grundfläche (Kat.-Nr. 430); nunmehr Kat.-Nr. 3266 mit 29 Aren 80,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuchblatt 635, Plan 18); Grundbuchamt Unterstrass-Zürich.
- Inhaberschuldbrief über Fr. 40 000, vom 31. Mai 1920, lautend auf die Kirchgemeinde Wipkingen, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Rötelstrasse in Wipkingen mit 30 Aren 89,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, ursprünglich Kat.-Nr. 1606, Grundbuchblatt 635, Plan 18, und  $\frac{1}{2}$  Miteigentumsanteil an 88,3 m<sup>2</sup> Wiesland an Kat.-Nr. 430; nunmehr Kat.-Nr. 3266 mit 29 Aren 80,9 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten; Grundbuchamt Unterstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden kraftlos erklärt.

Zürich, den 20. November 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS, 971 et ss CO, somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000 inscription 277/1930 au Bureau du registre foncier de Neuchâtel, grevant l'article 5599 du Cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du tribunal de Neuchâtel, dans un délai d'expirant le 20 octobre 1965; faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (703<sup>9</sup>)

Neuchâtel, le 20 octobre 1964.

Le président du Tribunal:  
Rougemont.

Nous, Président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de l'obligation hypothécaire de fr. 2600 à 5%, inscrite le 18 juin 1895 à Vol. 220, N° 7760, au profit de la Caisse Hypothécaire du canton de Berne, grevant l'immeuble N° 52 du ban de Fontenais, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (739<sup>9</sup>)

Porrentruy, le 23 novembre 1964.

Le président I du Tribunal: Jobe.

La pretura di Leventina diffida lo sconosciuto possessore dell'obbligazione della Banca Popolare Svizzera, Lugano, di fr. 1000 (mille), N° 3124 al 3%, scaduta il 17 marzo 1960, andata smarrita, a volerla produrre alla pretura stessa entro il 1° giugno 1965, sotto comminatoria di ammortamento. (749<sup>9</sup>)

Faido, 16 novembre 1964.

Il pretore di Leventina:  
avv. Raimondo Peduzzi.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 24. November 1964 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt: Nr. 674, lautend auf Herrn Oswald Pinggera, des Josef, Schlarigna.

Chur, 24. November 1964.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher.

Nach erfolglosem Aufruf werden drei Inhaberkassaobligationen der Schweizerischen Kreditanstalt Zug, Nrn. 27065/67 à nom. Fr. 1000, zu 3 $\frac{3}{4}$ % Zins, fällig am 9. August 1968, mit Jahrescoupons per 9. August 1964 und ff., als kraftlos erklärt. (757)

Zug, den 24. November 1964.

Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller.



## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

## Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

## Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

## Zürich - Zurich - Zurigo

20. November 1964. Beteiligungen  
Christian Bürkert GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 15 vom 22. Januar 1964, Seite 203), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. Die Gesellschafterversammlung vom 10. November 1964 hat die Statuten geändert. Das Stammkapital ist von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden, indem die «Quorum Anstalt», in Vaduz, der Gesellschaft mit einer Stammeinlage von Fr. 500 000 beigetreten ist.

20. November 1964.  
Belmag Zürich Beleuchtungs- & Metallindustrie, Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1964, Seite 3105). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Nussbaum, von Schlosswil, in Oberrieden.

20. November 1964. Mal-, Zeichenbedarf.  
Racher & Co. AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1961, Seite 926), Handel mit Mal- und Zeichenbedarf usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hugo Humm; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jean Morel, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

20. November 1964. Elektrische Geräte, Apparate, Anlagen.  
Suviel GmbH, in Kloten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. November 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Fabrikation von und Handel mit elektrischen Geräten, Apparaten und Anlagen aller Art sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmen; die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: Fr. 70 000. Gesellschafter: Erich Widmann, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Dürkheim (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 55 000, und Max Tischhauser, von Sevelen, in Kloten, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Max Tischhauser. Geschäftsdomizil: Breitstrasse 21.

20. November 1964.  
Bank Hofmann A.G. (Banque Hofmann S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1964, Seite 3089). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden: Walter Finsterle, nun in Schlieren; Eduard Bohnenblust, nun in Wallisellen; Ernst Kurz, und Guido Eigenmann; ihre Prokuren sind erloschen. Ferner ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Dr. Guido Condrau, von Disentis, in Zürich.

20. November 1964.  
Sika-Bau Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1964, Seite 1471), Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Es führen Dr. Fritz Arnold Schenker, Präsident; Dr. Romuald Burkhardt, Vizepräsident, und Mario Oss, Delegierter des Verwaltungsrates, letzterer nun in Stafa, ihre Einzelunterschrift, Antonio Peduzzi, Direktor, seine Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Albert Staub seine Kollektivprokura zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Die Kollektivprokuren von Otto Grögli und Otto Fäh sind auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes beschränkt.

20. November 1964.  
Karr & Co. AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1964, Seite 2921), Handel mit Getreide usw. Die Unterschrift von August Bühler ist erloschen.

20. November 1964.  
Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du nord-est de la Suisse), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1618), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Die Unterschriften von Hans Hürzeler und Dr. Willy Goldschmid sind erloschen. Max Thut führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als Direktor.

20. November 1964.  
Anthrax Kohlenhandels A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1963, Seite 1094), Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Betriebsstoffen usw. Josef Huber-Eugster ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Theodor Ruff-Huber ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

20. November 1964. Export-, Import-, Kommissionsgeschäfte.  
Gehr. Volkart Aktiengesellschaft (Volkart Brothers Limited) (Volkart Frères Société Anonyme), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1964, Seite 3349), sukzessive Uebernahme und Bearbeitung jeder Art von Export-, Import- und Kommissionsgeschäften aus dem Beziehungskreis der «Gehr. Volkart», Inhaber Peter Reinhart, Balthasar Reinhart, in Winterthur, usw. Einzelprokura ist erteilt an René Oberhänsli, von Herisau (Appenzel A.-Rh.) und Zürich, in Winterthur.

20. November 1964. Eisenwaren.  
Gnepp & Co. A.-G., in Horgen (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1955, Seite 2267), Handel mit und Fabrikation von Eisenwaren usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Engel, von Twann (Bern), in Lausanne.

20. November 1964.  
Israelitische Religionsgesellschaft Zürich (Adass Jeselurum Zürich), in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1961, Seite 2234). Die Unterschrift von Bruno Guggenheim ist erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift Julius Wörmsler nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Vorstandes, Heinrich Brandeis nicht mehr als Aktuar-Stellvertreter, sondern als Vizepräsident des Vorstandes, und Benjamin Koschland nicht mehr als Aktuar, sondern als Aktuar-Stellvertreter des Vorstandes. Neu führt Kollektivunterschrift Benua Schermerling, von Wettswil (Zürich), in Zürich, Aktuar des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder mit dem Aktuar-Stellvertreter.

20. November 1964.  
Elementenbau C. Huggenberger, in Regensdorf (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1898), Fabrikation von und Handel mit vorfabrizierten Elementen für Hoch- und Tiefbau. Neues Geschäftsdomizil: Vobhtalerstrasse 246 in Adlikon.

20. November 1964. Teppiche, chemische Produkte.  
L. Güttinger, in Wetzikon (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1964, Seite 1955), Handel mit Teppichen und chemischen Produkten usw. Die Firmainhaberin wohnt nun in Uster.

20. November 1964. Bodenbeläge.  
M. Sennhauser, in Kloten (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1964, Seite 3349), Erstellung von Bodenbelägen usw. Der Firmainhaber Martin Sennhauser und die Einzelprokuristin Hildegard Sennhauser-Dam wohnen nun in Unterengstringen.

20. November 1964. Bijouterie.  
Ed. Kornfeld & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1099), Handel mit sowie Fabrikation von Bijouterieartikeln. Der Gesellschafter Eduard Kornfeld wohnt nun in Zürich 2 und der Gesellschafter Elie Berlinka in Zürich 3. Neues Geschäftsdomizil: Gartenstrasse Nr. 14 in Zürich 2.

20. November 1964. Dichtungen.  
A. Weber & Co., bisher in Egg, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1959, Seite 3082), Herstellung und Verkauf von Dichtungen usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Maur verlegt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Arnold Weber und die Kommanditärin und Prokuristin Gertrud Weber geb. Hasenfratz wohnen nun in Maur. Geschäftsdomizil: Seestrasse 395.

20. November 1964. Maschinen.  
Schmid & Co., in Schwerzenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1963, Seite 1955), Maschinenbau. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Paul Alex Kehrig, von Degersheim, in Maur (Zürich).

20. November 1964. Chemisch-technische Produkte.  
Gadiet & Schärer, «Ga-Seha-Bo», in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1964, Seite 3156), Handel mit chemisch-technischen Produkten. Der Gesellschafter Hans Schärer wohnt nun in Hunzenschwil.

20. November 1964. Transporte, Brennstoffe, Getränke.  
Hans Kägi, in Erlenbach (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1958, Seite 775), Autotransporte, Camionnage. Die Firma lautet neu Hans Kägi-Appli. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Uebernahme von Autotransporten; Handel mit Brennstoffen und Getränken.

20. November 1964.  
Rigi-Taxi, Arnold Santschi, in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1958, Seite 2414), Taxameterbetrieb. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. November 1964. Metzgerei, Wursterei.  
Heinrich Fehr, in Zürich (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1935, Seite 2493), Metzgerei und Wursterei. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. November 1964. Handstrickgarn.  
Iro AG vorm. J. & R. Ott, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1964, Seite 806), Führung eines Detailgeschäftes mit Handstrickgarnen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1964, Seite 3253) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. November 1964.  
Morphologisches Institut Zürich, Hermann Holliger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Holliger, von Oberentfelden, in Zürich 6. Durchführung von Kursen über Morphologie; Uebernahme von Aufträgen für Beratung, Erstellen von Gutachten, Entwicklung von Ideen, Forschung jeglicher Art, alles auf morphologischer Grundlage. Scheuchzerstrasse 25.

21. November 1964.  
Top Farben AG (Top Couleurs SA) (Top Colori SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Farbwaren und allen dazugehörigen Hilfsmitteln durch Führung entsprechender Detailverkaufsgeschäfte. Die Gesellschaft kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört einzig mit Einzelunterschrift an: Robert Betschon, von Laufenburg und Baden, in Zürich. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Schiegg, von Steckborn, in Zürich. Geschäftsdomizil: Hardstrasse 35 in Zürich 4.

21. November 1964.  
Zentral-Garage Wetzikon A.G., in Wetzikon (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1964, Seite 2522). Die Generalversammlung vom 2. November 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Stadion Garage AG. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

21. November 1964. Auskünfte, Inkasso.  
Wys Muller & Co. Amsterdam, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1963, Seite 609). Einzelfirma. Auskunfts- und Inkassobüro. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

21. November 1964. Auskünfte, Inkasso.  
Wys Muller et Cie. S.A. (Wys Muller und Co. A.G.) (Wys Muller e Co. S.A.) (Wys Muller and Co Ltd), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. September und 30. Oktober 1964 eine Aktiengesellschaft.

Sie bezweckt die Weiterführung der Geschäfte des in Zürich, Paradeplatz 5, betriebenen Büros für Handels- und Rechtsauskünfte der «Wys Muller & Co. Amsterdam», Zweigniederlassung Zürich. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Wys Muller & Co. Amsterdam», Zweigniederlassung Zürich, Mobilien gemäss Inventar vom 21. August 1964 im Werte von Fr. 5000, das Archiv (Unterlagen für die Erteilung von Auskünften) im Werte von Fr. 32 500, die Kundschaft im Werte von Fr. 17 500 und das Recht zur Weiterführung der Bezeichnung «Wys Muller & Co.» in der Schweiz im Werte von Fr. 5000, alles zum Gesamtpreis von Fr. 60 000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Wys Muller & Co. Amsterdam», Zweigniederlassung Zürich, keine Passiven und keine anderen Aktiven als die oben erwähnten. Sie tritt hingegen in alle laufenden Verträge ein. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Pierre-Louis Bozzolo, von Genf, in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Paradeplatz 5 in Zürich 1.

21. November 1964. Elektronische Erfindungen.

**Enertron AG Zürich** (Enertron Ltd. Zürich), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1963, Seite 1643). Vertretung und Vertrieb von elektronischen Erfindungen für industriellen Gebrauch usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. November 1964 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma Enertron AG Zürich in Liquidation (Enertron Ltd. Zürich in Liquidation) durchgeführt. Liquidatoren sind Dr. René Bracher, der nicht mehr als Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator Einzelunterschrift führt, und Dr. Hans-Kaspar Stiffler, nun in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, welcher als Liquidator neu Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift von Henry Fleischmann, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen.

21. November 1964. Elektronische Apparate.

«Geoton», **Obrist & Co.**, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Gerold Obrist, von Riniken (Aargau), in Dietlikon, und Ulrich Egli, von Schangnau (Bern), in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1964 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Hörapparaten für Schwerhörige sowie Handel mit elektronischen Apparaten. Müllerstrasse 46.

21. November 1964.

**Ing. L. A. Pfelehart, Technisches Bureau**, in Zürich (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1948, Seite 906). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. November 1964. Hotel-Restaurant.

**Rud. Wismer**, in Zürich (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1942, Seite 493), Betrieb des Hotel-Restaurants zum Sonnenberg. Der Firmainhaber Rudolf Wismer wohnt nun in Zürich 7.

21. November 1964.

**Baugenossenschaft an der Eulach**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1950, Seite 1766). Jakob Schaub ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Walter Sigris, von Winterthur und Sigriswil (Bern), in Winterthur; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten.

21. November 1964.

**Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur** (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Accident and Casualty Insurance Company of Winterthur, Switzerland), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1964, Seite 1938). Die Procura von Paul Müdespacher ist erloschen.

24. November 1964.

**Printag, Graphische Anstalt & Verlags AG** (Printag, Arts graphiques et Editions SA), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 191 vom 19. August 1964, Seite 2535). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Frédy Gassmann führt Einzelunterschrift.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Aarwangen

19. November 1964. Käse.

**Johannes Sommer & Co. in Liq.**, in Langenthal, Käsehandlung und Käseexport, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2107). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

20. November 1964. Schweinehandel.

**Lereh Christian**, in Lotzwil. Inhaber der Firma ist Christian Lerch, von Wynigen, in Lotzwil. Handel mit Schweinen. Beutenrain 59.

#### Bureau Bern

19. November 1964. Metzgerei.

**Fritz Rothacher**, in Köniz, Metzgerei (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1950, Seite 3127). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

19. November 1964.

**Schreinerereignossenschaft Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1962, Seite 2145). Ignaz Rebuso ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Morgenstrasse 129.

19. November 1964. Spielwaren.

**Alfred Tanner**, in Bern, technische Spielwaren (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1956, Seite 1925). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. November 1964. Kleiderbügel usw.

**Kümmer Produktions A.G.**, in Köniz, Fabrikation und Vertrieb des «LIA»-Kleiderbügels und weiterer ähnlicher Gebrauchsartikel usw. (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1961, Seite 2832). Werner Deuber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. November 1964.

**Schad und Frey AG, kartographisches Institut**, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von kartographischen Arbeiten und Herausgabe von Plänen und Karten in eigenem Verlag. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie bezweckt insbesondere die Übernahme und Weiterführung des bisher von Heinrich Schad, wohnhaft in Arosa, betriebenen Zweiggeschäftes in Bern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Heinrich Schad, in Arosa, Aktiven und Passiven seines Zweiggeschäftes in Bern gemäss Bilanz per 1. Juli 1964 und Sacheinlagevertrag vom 19. Oktober 1964, wonach die Aktiven Fr. 77 291 und die Passiven Fr. 13 600 betragen, zum Übernahmepreis von Fr. 63 691, wofür der Sacheinleger 49 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 14 691 erhält. Fr. 13 600 sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert und Fr. 37 400 sind bar einbezahlt worden. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat

besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Schad, von Bülach, in Arosa, Präsident, und Bernhard Frey, von Häutligen, in Bern. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Eigerplatz 5 (Hochhaus).

19. November 1964.

**Gesellschaft praktizierender Wirtschaftsberater**, in Bern. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt: Zusammenschluss selbständig praktizierender Wirtschaftsberater; Förderung der beruflichen Qualitäten der Mitglieder; Förderung der wissenschaftlichen Forschung, insbesondere durch Kontaktnahme mit Hochschulen und mit befreundeten Berufsorganisationen im In- und Ausland; Veranstaltung periodischer Anlässe zwecks offizieller Stellungnahme zu aktuellen wirtschaftlichen Tagesfragen. Die Statuten datieren vom 25. März 1964. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch: die Jahresbeiträge der Mitglieder und freiwillige Beiträge und Zuwendungen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: die Gesellschafterversammlung, der aus mindestens 4 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Mitglied des Vorstandes. Dem Vorstand gehören an: Dr. Ernst Ackermann, von Riniken, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident; Natan Gorbakow, russischer Staatsangehöriger, in Bern, Vizepräsident; Dr. Kurt Zumstein, von Seeburg, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Sekretär; Walter Sahli, von Wohlen bei Bern, in Bern, Kassier/Aktuar. Domizil: Schwarztorstrasse 55 (im Bureau des Sekretärs).

19. November 1964.

**Kempe-Navigation**, in Bern, Schiffs- und Linienvertretungen, Verfrachtungen, Charterungen (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1959, Seite 1510). Der Inhaber wohnt nun in Portland (Oregon, USA). Die Procura von Eduard Hirt ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Haslerstrasse 8 (bei Frau Klausner).

20. November 1964. Möbel usw.

**Bevan Funnell Limited, Hove, Sussex, England, Zweigniederlassung Bern**, in Bern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bevan Funnell Limited», in Hove 3, Sussex (England), die am 10. Dezember 1946 im Register der Gesellschaften in London eingetragen wurde, laut Beschluss des Direktoriums (Verwaltung) vom 16. Januar 1964 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 20. November 1946. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation und Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen für den Wohnbedarf. Das Aktienkapital beträgt 5000 Pfund, eingeteilt in 5000 Aktien zu 1 Pfund. Davon sind 4580 Stück ausgegeben. Die Aktien lauten auf den Namen und sind voll liberiert. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, die aus zwei bis fünf Direktoren bestehende Verwaltung (Direktorium) und der Sekretär. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt nach Massgabe der Vorschriften, die im englischen Gesetz über die Gesellschaften für die sogenannten Privaten Gesellschaften enthalten sind. Die Verwaltung besteht gegenwärtig aus: Barry Bevan Funnell und Pamela Margery Funnell, beide in Heighton (England), sowie Robert Henly Mayo, in St. Eastbourne (England), alle britische Staatsangehörige. Sekretär ist Theodoros Adrianos Johannes Vermeer, holländischer Staatsangehöriger, in Brighton (England). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Barry Bevan Funnell, vorgenannt. Rechtsdomizil: Waisenhausplatz 4 (bei Dr. Th. v. Mandach, Fürsprecher). Geschäftsdomizil: Bernstrasse 108, Münchenbuchsee, «Waldegg».

20. November 1964. Technische Vertretungen usw.

**C. Lanzendörfer A.G.**, in Bern, technische Vertretungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1957, Seite 230). Neues Geschäftsdomizil: Chutzenstrasse 47.

20. November 1964.

**Vereinigung weiblicher Geschäftsangestellter der Stadt Bern**, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1950, Seite 1150). Die Unterschrift von Irma Richard ist erloschen. Die Präsidentin Margrit Führer (bisher) und die Sekretärin Meili Stauffer-Ryser, von Linden, in Bern, (neu) führen Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Belpstrasse 43 (Restaurant «Pergolas»).

20. November 1964. Vorfabrizierte Familienhäuser usw.

**Preeasa AG**, bisher in Rüfenacht, Gemeinde Worb (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1964, Seite 774). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Oktober 1964 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Erstellung, Vermietung und Verkauf von teilweise vorfabrizierten Ein- und Mehrfamilienhäusern. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Februar 1964. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Ferdinand Zurflüh, von Trub, in Bern, Präsident (bisher Vizepräsident); Nelly Zurflüh geb. Zwahlen, von Trub, in Bern, Sekretärin (bisher Mitglied). Beide führen Einzelunterschrift; die Kollektivunterschrift von Ferdinand Zurflüh ist erloschen. Fred Utiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftslokal: Spitalgasse 31.

20. November 1964. Kolonialwaren usw.

**W. Kern & Co. A.G.**, in Köniz, Betrieb einer Handelsagentur für Kolonialwaren, usw. (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1959, Seite 2807). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Mathilde Zutter, von Wahlern, in Bern, und Max Stampfli, von Aeschi (Solothurn), in Köniz.

20. November 1964. Fuhrhaltereien.

**Gebr. Liechi**, in Zollikofen, Fuhrhaltereien, Pferde-, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1949, Seite 2167). Neues Geschäftsdomizil: Schützenstrasse 11.

20. November 1964.

**Treuhandbureau Ernst Zbinden**, in Zollikofen (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 691). Neue Geschäftsnatur: Treuhand-, Steuerberatungs- und Buchhaltungsbureau, Inkasso, Verwaltungen und Versicherungen. Einzelprokura wurde erteilt an Helene Zbinden-Berger, von Rüschegg, in Zollikofen. Neues Geschäftsdomizil: Bernstrasse 101 «Zollohaus».

20. November 1964. Corsets usw.

**Klara Blaser**, in Zollikofen, Fabrikation und Vertrieb von Corsets sowie Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1951, Seite 2414). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. November 1964. Lebensmittel.

**H. Klopfenstein**, in Zollikofen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3175). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.



**Bureau Biel**

19. November 1964.  
 Seilbahn Biel-Maglingen, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1964, Seite 1732). Fritz Suter, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Walter Peter sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Jean Sickert, von Genf, in Maglingen, Gemeinde Leubringen, und Max Vontobel, von Oetwil am See, in Biel. Zum Vizepräsident wurde gewählt: Werner Studer, von Biel und Escholzmatt, in Biel (bisher Mitglied des Verwaltungsrates). Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Betriebsleiter Heinz Moser, von Thun, in Biel, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1964.  
 Hofer Büromaschinen, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Walter Hofer, von Langnau i. E., in Port. Vertrieb von Bureaumaschinen und Bureaueinrichtungen sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Neumarktstrasse 48.

**Bureau Büren an der Aare**

19. November 1964.  
 Albin Bacchi, Isolier- & Unterlagshöden, in Arch. Inhaber der Firma ist Albin Bacchi, von Italien, in Arch. Erstellen von Isolier- und Unterlagshöden; Handel mit Getränken. Aebnit 33 n.

19. November 1964. Uhren.  
 Heloisa A.G., in Lengnau, Herstellung fertiger Uhren usw. (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1961, Seite 2006). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Schaffo-Huber, von Starrkirch-Wil und Zürich, in Lengnau. Er führt Kollektivprokura zu zweien.

**Bureau de Delémont**

16 november 1964. Appareils de musique.  
 Philippe Gueniat, à Delémont. Le chef de la maison est Philippe Gueniat, de Courroux, à Delémont. Vente d'appareils de musique. Rue du Jura 2.

20 novembre 1964. Boîtes de montres, etc.  
 Georges Ruedin S.A., à Bassecour, fabrication de boîtes de montres (FOSC. du 29 octobre 1953, N° 252, page 2595). Paulette Ruedin, présidente et administratrice-déléguée, est décédée; sa signature est radiée. Le conseil d'administration se compose comme il suit: Jacques Ruedin, jusqu'à présent secrétaire, nommé président; François Charles, membre du conseil d'administration, nommé administrateur-délégué; Etienne Rossetti, de Lausanne, à Pully, nommé membre; André Ruedin, du Landeron, à Bassecour, nommé fondé de procuration et secrétaire du conseil d'administration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de procuration, signant entre eux.

20 novembre 1964. Immeubles.  
 La Résidence S.A. Delémont, à Delémont, achat, construction, exploitation, mise en valeur d'immeubles (FOSC. du 13 novembre 1961, N° 266, page 3298). Paul Nyffenegger, président; Jean-Rodolphe Wagner, vice-président, et Louis Lachat, membre, ont démissionné; leur signature est radiée. Edwin Villiger, de Bünzen, à Luterbach, a été nommé seul administrateur; la société est engagée par sa signature individuelle.

**Bureau Interlaken**

20. November 1964. Getränke, Lebensmittel usw.  
 Studer & Fischer A.G., in Interlaken (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1964, Seite 2206). Gemäss öffentlicher Urkunde über die äusserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1964 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit Getränken, Spirituosen und Lebensmitteln, sowie die Herstellung und den Vertrieb einschlägiger Spezialitäten. Der Verwaltungsrat besteht nun aus drei bis fünf Mitgliedern, gegenwärtig aus: Dr. Hans Hänni, von Forst, in Muri (Bern), als Präsident; Ernst Schmid, von Mühleberg, in Dieterswil; Walter Schärer, von Trachselwald, in Bern, und Arnold Fuchs, von Brienz (Bern), in Interlaken. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Sekretär Otto Hirter, von Mühlethurnen, in Belp, der dem Verwaltungsrat nicht angehört. Peter und Ursula Affolter-Fischer sind ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Die Prokura von Arnold Fuchs ist ebenfalls erloschen.

**Bureau Nidau**

4. November 1964.  
 H. Signer, vormals «Farben-Dups», in Nidau, Handel mit Farben, Malerwerkzeugen und chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1961, Seite 1130). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Farben Signer A.G.», mit Sitz in Nidau.

4. November 1964.  
 Farben Signer AG, in Nidau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «H. Signer, vormals Farben-Dups», insbesondere den Gross- und Kleinhandel mit sowie den Import und Export von Farben, Lacken, Malerwerkzeugen, chemisch-technischen Produkten, Bodenpflegemitteln und -waren aller Art, ferner Uebernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50'000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 40'340 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Signer, vormals Farben-Dups», in Nidau, gemäss der dem Gründungsakt beigelegten Bilanz vom 30. November 1963, wonach die Aktiven Fr. 41'428.75 und die Passiven Fr. 38'074.25 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 3'354.50 ergibt. Hiefür erhält Hans Signer 2 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000; der Rest von Fr. 1'354.50 wird ihm gutgeschrieben. 46 Namenaktien zu Fr. 1000 werden zu 79% liberiert durch teilweise Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung. Das Aktienkapital ist insgesamt mit Fr. 38'340 liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «H. Signer, vormals Farben-Dups», in Nidau, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn per 1. Dezember 1963. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief oder Empfangsbestätigung zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold von Dach-Wittwer, von Lyss, in Biel, Präsident; Hans Signer-Gühning, von Neuheim (Zug), in Port, Sekretär; Margrith von Dach-Wittwer, von Lyss, in Biel, Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern zeichnen kollektiv unter sich oder je mit dem Präsidenten. Geschäftslokal: Hauptstrasse 123.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

20. November 1964. Werkmaterialien.  
 F. Hänni, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Inhaber der Firma ist Friedrich Hänni, von Niedermühlern, in Rüfenacht. Handel mit Maku-Werkmaterialien. Dorfstrasse 3, Rüfenacht, Gemeinde Worb.

20. November 1964.  
 Krebs, Gemälde-Versand Münsingen, in Münsingen, Handel mit Gemälden, sowie Vertrieb von Bilderrahmen (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1954, Seite 1274). Einzelprokura wird erteilt an: Friederich Krebs, von Wattenwil bei Thun, in Münsingen.

**Bureau Thun**

20. November 1964.  
 Carina Kauf- und Versandhaus, Karl Schumacher, in Oberhofen am Thunersee. Inhaber der Firma ist Karl Schumacher, von Treiten (Bern), in Oberhofen am Thunersee, güterrechtlich getrennter Ehemann der Anna geb. Baumann. Handel mit Damen- und Herrenkonfektion, Wäscheausstreuern, Textilien und Souvenirartikeln.

**Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

1. Oktober 1964. Sägerei usw.  
 Fritz Rucht und Söhne, in Därstetten, Sägerei, Holzhandel, mechanische Zimmerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1949, Seite 260). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. Oktober 1964. Hotel, Vieh- und Holzhandel.  
 Abbühl Gottfried, in Därstetten, Betrieb des Hotels Bahnhof, Vieh- und Holzhandel (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1931, Seite 1415). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes gelöscht.

10. Oktober 1964. Photo.  
 Wenger Walter, in Erlenbach i.S., Photo-Atelier und Handel mit Bedarfsartikeln der Photobranche (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1945, Seite 2051). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

10. Oktober 1964. Elektrische Installationen.  
 Gebrüder Tschabold, in Erlenbach i.S., elektrische Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1947, Seite 1554). Rosalie Tschabold, von und in Erlenbach, ist an Stelle ihres verstorbenen Ehemannes Werner Tschabold in die Gesellschaft eingetreten. Diese besteht unter derselben Firma weiter.

10. Oktober 1964.  
 Viehzuchtgenossenschaft Erlenbach III, in Erlenbach i.S. (SHAB. Nr. 275 vom 29. November 1945, Seite 2902). Jakob Bähler und Christian Hofer sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Ernst Iseli, von Thunsetten, in Erlenbach i.S., und neue Sekretärin/Kassierin Ida Hofer, von Langnau i. E., in Erlenbach i.S. Sie zeichnen zu zweien.

15. Oktober 1964. Transporte, Früchte usw.  
 Fritz Lörtscher, in Oberwil i.S., Transporte, Handel mit Früchten und Gemüse (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 475). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1964. Kolonialwaren, Mercerie usw.  
 Walter Knutti-Bucher, in Oberwil i.S. Handlung und Sägerei (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1944, Seite 1723). Die Firma hat die Sägerei aufgegeben. Sie betreibt lediglich noch den Handel mit Kolonialwaren, Mercerie und Bonneterie.

15. Oktober 1964. Viehhandel.  
 Gerber Gottlieb, in Oberwil im Simmental, Viehhandel (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1931, Seite 1302). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

1. November 1964. Mercerie, Spezereien usw.  
 Hulda Nyffenegger, in Erlenbach i.S. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Hulda Nyffenegger, von Wyssachen (Bern), in Erlenbach i.S. Handel mit Mercerie, Bonneterie, Spezereien, Tuchwaren, «Zur Einkaufsquelle». Dorfplatz.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

20. November 1964.  
 Baugenossenschaft Ufhusen (BGU), in Ufhusen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 18. März 1964 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Bau von hygienischen, den neuzeitlichen Anforderungen entsprechenden Häusern, deren Wohnungen zu möglichst vorteilhaften Preisen vermietet werden, sowie Unterstützung aller Bestrebungen zur Verbesserung der Wohnverhältnisse. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Präsident Julius Kneubühler, von Ufhusen, und Aktuar Hans Hodel, von Zell, beide in Ufhusen, führen Kollektivunterschrift. Adresse der Genossenschaft: beim Präsidenten.

20. November 1964. Beteiligungen usw.  
 Semifag S.A., in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1962, Seite 3330). Laut öffentlicher Urkunde vom 27. Oktober 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 50'000 durch Ausgabe von 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 600'000 erhöht. Die Kapitalerhöhung von Fr. 550'000 wurde voll liberiert durch teilweise Verrechnung einer Forderung gegen die Gesellschaft. Gemäss geänderten Statuten zerfällt das Grundkapital von Fr. 600'000 in 600 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

20. November 1964.  
 Elektra Opersee, in Hergiswil b. Willisau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1961, Seite 3387). An der Generalversammlung vom 2. April 1964 wurden die Statuten geändert. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist Alois Kunz (bisher); Vizepräsident ist Josef Christen-Kiener, von und in Hergiswil b. Willisau (neu); Kassier ist Julius Kunz-Albisser, von und in Hergiswil (neu), und Aktuar, der dem Vorstand nicht angehört, Johann Bühler, jun., von und in Hergiswil b. Willisau (neu). Die Unterschrift der ausgeschiedenen Josef Haas-Wermelinger (dieser infolge Todes) und Anton Zihlmann sind erloschen.

20. November 1964.  
 Landwirtschaftliche Genossenschaft Zell, in Zell (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2132). Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschiedenen Isidor Felber ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und

zugleich Geschäftsführer ist Ferdinand Hodel, von und in Zell; er führt Einzelunterschrift.

20. November 1964.

**Luzerner Kantonbank**, mit Hauptsitz in Luzern und Zweigniederlassung (Depositenkasse) «Grendel» in Luzern, Institut mit Staatsgarantie (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1964, Seite 2911, bzw. Nr. 15 vom 22. Januar 1964, Seite 204). Die Prokura von Adolf Bachmann ist erloschen.

20. November 1964.

**Luzerner Kantonbank, Filiale Sursee**, in Sursee (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1963, Seite 2470), mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Franz Baumann sowie die Prokura von Josef Wolf sind erloschen. Neuer Verwalter der Filiale Sursee ist Adolf Bachmann, von Nottwil, in Sursee. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1964.

**Strassenbat und Beton AG (Strabag)**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1961, Seite 2211), mit Hauptsitz in Zürich. Als Delegierter mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen wurde in den Verwaltungsrat gewählt Carl Robert Peter, von und in Zürich.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

Nachtrag.

**Metallbau Brunnen AG**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1964, Seite 3468). Der bisherige Präsident Karl Blum ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt Einzelunterschrift.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

20. November 1964. Lingerie, Mercerie, Bonneterie.

**R. & E. Kuehler**, vorm. **R. Kuehler-Ming**, in Sarnen, Kollektivgesellschaft, Lingerie, Mercerie, Bonneterie (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1947, Seite 2979). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. November 1964.

**M. Weingart, Kur- und Gasthaus Flüeli**, in Flüeli, Gemeinde Sachseln. Inhaberin der Firma ist Marguerite Weingart, von Grossaffoltern (Bern) und Dänikon (Solithurn), in Sachseln, Kur- und Gasthausbetrieb, Flüeli.

#### Glarus - Glaris - Glarona

19. November 1964. Elektrische Apparate.

**«Thermia» A.G.**, in Schwanden, Herstellung und Verkauf elektrischer Apparate usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2485). Adolf Störi ist nun Vizedirektor. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten; seine Prokura ist erloschen.

19. November 1964.

**Damen-Herrensalon A. Schön-Canova**, in Glarus. Inhaber dieser Firma ist Alois Schön-Canova, von Menzingen (Zug), in Glarus. Damen- und Herrensalon. Kirchstrasse 4.

19. November 1964.

**Menzi, Bürobedarf-Papeterie**, in Mollis. Inhaber dieser Firma ist Michael Menzi-Krug, von Mollis und Filzbach, in Mollis. Einzelprokura ist erteilt an Marienne Menzi-Krug, von Mollis und Filzbach, in Mollis. Handel mit Bürobedarf, Papeterie- und Farbwaren.

19. November 1964. Patentverwertung usw.

**Midax GmbH**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 17. Januar 1963, Seite 158). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 18. April 1964 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, Verkauf, und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Erfindungen, Verfahren und Marken aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Dezember 1962. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Ernst John Bahner, in Augsburg (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Hermann Bahner, in Mannheim (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 5 000, und Wolfgang Bahner, in Kiel (Dt.), mit einer Stammeinlage von Fr. 5 000, alle deutsche Staatsangehörige. Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind Hektor von Salis, von Soglio und Zollikon, in Zollikon (bisher), und neu Dr. Peter Hefti, von und in Schwanden (Glarus). Die Geschäftsführer zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: im Büro des Geschäftsführers Dr. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

19. November 1964. Verwertung von Fabrikationsverfahren usw.

**Kamex A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen anderen Rechten; Handels- und Finanzgeschäfte; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art; technische und kaufmännische Beratung sowie Marktforschungen; Rentabilitätsberechnungen; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Kauf und Vermietung von Maschinen, Fahrzeugen und dergleichen sowie die Ausübung von Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann ferner Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Rechtsdomizil: bei der Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

19. November 1964. Verwertung von Fabrikationsverfahren usw.

**Invalor A.G.**, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen andern Rechten; Handels- und Finanzgeschäfte; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art; technische und kaufmännische Beratung sowie Marktforschungen; Rentabilitätsberechnungen; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Kauf und Vermietung von Maschinen, Fahrzeugen und dergleichen sowie die Ausübung von Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann ferner Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief,

sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Rechtsdomizil: bei der Firma Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

21. November 1964.

**Hotelbetrieb Holding GmbH**, in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Kapitalbeteiligungen an Unternehmungen der Hotellerie und des Gastgewerbes im In- und Ausland sowie die Finanzierung derartiger Unternehmungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 200 000. Gesellschafter sind: «Hotelbetriebs-Aktiengesellschaft», in Berlin (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 1 199 000, und Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladungen zu den Gesellschafterversammlungen erfolgen schriftlich. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Johannes Wolfgang Ludwig Knochenhauer, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (Deutschland); Hans Franz König, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, und Waldemar Kubli, von Netstal, in Glarus. Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Postgasse 21.

#### Zug - Zoug - Zugo

19. November 1964.

**Bannwart Textilien G.m.b.H.**, in Zug, Handel mit Textilien aller Art (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1962, Seite 2524). Nachdem die Steuerverwaltungen zugestimmt haben, wird die Firma nach beendeter Liquidation gelöscht.

19. November 1964. Beteiligungen usw.

**Bostrom A.G.**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1964, Seite 1652). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1964, Seite 3454) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1964. Waren aller Art usw.

**El Hakay AG**, in Cham, Import und Export von Waren aller Art und damit zusammenhängende Geschäfte usw. (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1964, Seite 2851). Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Vital Meyer, von Küssnacht am Rigi, in Cham, gewählt.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

19 novembre 1964.

**Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank»**, agence de Bulle, à Bulle (FOSC. du 24 mai 1963, N° 119, page 1524), société anonyme avec siège principal à Genève. Olivier De Ferron, vice-président et administrateur-délégué, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Charles-Everard de T'Serclaes, de France, à Paris, est vice-président, et Albert Trachsel, de et à Genève, administrateur. Ils engagent l'ensemble de la société par leur signature apposée collectivement avec une personne autorisée, Roger Bussard, de Gruyères, à Bulle, a été nommé fondé de pouvoir de l'agence de Bulle. Il engage cette dernière par sa signature apposée collectivement avec une personne autorisée.

##### Bureau de Fribourg

19 novembre 1964. Textiles, confection.

**Bulliard Frères**, à Fribourg. Louis, Henri, Jean et Paul Bulliard, de Farvagny-le-Petit et Corpataux, à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1964. Vente au détail de tous textiles et confection, ainsi que toutes opérations immobilières. La société est engagée par la signature individuelle de Louis Bulliard; les autres associés signent collectivement à deux. Adresse: rue St-Pierre 28.

19 novembre 1964.

**Bains de la Motta S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 24 mai 1960, N° 120, page 1567). Henri Buchs, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. A été nommé membre sans signature: André Marro, de Fribourg et Planfayon, à Fribourg. La société est engagée par la signature collective du président, ou vice-président et du secrétaire-cassier.

20 novembre 1964. Immeubles.

**S.I. La Girandole S.A.**, à Fribourg. Achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 17 septembre 1964, N° 216, page 2807). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré, les derniers fr. 20 000 ayant été libérés par compensation avec une créance. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 octobre 1964, la société a modifié ses statuts en conséquence.

20 novembre 1964. Immeubles.

**S.I. Aviva S.A.**, à Fribourg. Achat et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 26 septembre 1963, N° 225, page 2733). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1964, la société a décidé d'adopter la nouvelle raison sociale: S.I. Avival S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

20 novembre 1964. Chapes spéciales, isolantes, etc.

**G. Tonello S.A.**, succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme «G. Tonello S.A.», à Lausanne, ayant pour but la fabrication de chapes spéciales, isolantes, flottantes ou rigides, de sols industriels et toutes activités similaires la société pouvant assumer des participations à toutes entreprises, son premier objet étant notamment la continuation de l'entreprise de fabrication de chapes en béton exploitée par Giuseppe Tonello, à Lausanne, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 2 juillet 1964 (dernière publication le 16 juillet 1964, FOSC. N° 162, page 2198), a, suivant décision de son assemblée générale du 27 octobre 1964, créé une succursale à Fribourg. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs Marcel Delmonico, de Bussigny-sur-Oron, à Lutry, président, et Bernard Pachoud, de Granges (Fribourg), à Attalens, et par la signature collective à deux avec un administrateur du fondé de pouvoir Alessandro Conti, d'Olivone (Tessin), à Lausanne. Bureaux de la succursale: rue des Pilettes 1, chez Agence immobilière Louis Muller.

20 novembre 1964. Représentations.

**Marguerite Cransaz-Gauch**, à Marly-le-Petit. Représentations diverses, etc. (FOSC. du 13 mai 1964, N° 108, page 1497). La maison confère procuration individuelle à Roland Cransaz, de Norez, à Marly-le-Petit.



**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

14 novembre 1964. Transports.  
Gabriel Caille, à Romont. Le chef de la maison est Gabriel Caille, d'Estavanens, à Romont. Transports de choses.

**Solothurn - Soleure - Soletta  
Bureau Thierstein**

20. November 1964. Bürsten.  
J. Lais, in Nunningen, Fabrikation und Vertrieb von Bürstenwaren (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1950, Seite 1054). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

19. November 1964.  
Vinos, Vereinigte Brennerei & Weinkellerei Hohler & Müller A. G., in Basel (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1962, Seite 306). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Rheinfelden verlegt (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1964, Seite 3442). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1964. Patentsackhalter.  
Hermann Schultheiss, Scultetus-Geräte, in Riehen, Fabrikation von Patentsackhaltern usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1950, Seite 1567). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. November 1964. Warentransporte.  
Wilhelm Jaussi, in Basel, Warentransporte aller Art (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1956, Seite 1410). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. November 1964. Bäckerei.  
Kreppelt-Simon & Co., in Basel, Bäckerei (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3219). Die Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Friedrich Jakob Kreppelt-Simon aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

19. November 1964.  
Colores Holding S.A., in Basel (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1963, Seite 3136). In den Verwaltungen wurde gewählt: Fridolin Michel, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

19. November 1964.  
Akkord-Electronic C.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963, Seite 2500). Karl Jäger ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 50 000 ist an die neue Gesellschafterin «MABO Industrie-Teilnahme-Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Stuttgart, übergegangen.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

20. November 1964. Entkalkung, chemisch-technische Produkte.  
Loba-Produkte, Lohmüller, bisher in Basel, chemische und mechanische Entkalkung usw. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1952, Seite 659). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Reinach (Basel-Landschaft) verlegt. Inhaber ist Rudolf Lohmüller-Strittmatter, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Helene geb. Strittmatter in Gütertrennung lebend. Chemische und mechanische Entkalkung; Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Klusweg 6.

20. November 1964. Heizungen, Rohrleitungsbau.  
Muff & Co., bisher in Basel, Installationen von Heizungen und Oelfeuerungen (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1962, Seite 3036). Der Sitz wurde nach Binningen verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Anton Muff, von Neuenkirch, nun in Therwil. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Adolf Reinle, von Stein (Aargau), in Winterthur. Neue Geschäftsnatur: Installation von Heizungen und Oelfeuerungen, Rohrleitungsbau für die Industrie. Hauptstrasse 26.

20. November 1964. Verwaltungen, Beteiligungen.  
A.G. Zum Lee in Liq., in Arlesheim, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2252). Die Gesellschaft ist nach durchgeführt Liquidation erloschen.

20. November 1964.  
Milchgenossenschaft Tecknau, in Tecknau (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3129). In der Generalversammlung vom 18. Mai 1962 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Nebst der persönlichen und unbeschränkten Haftbarkeit der Mitglieder sind diese im Verhältnis der eingelieferten Milch noch zu Nachschüssen verpflichtet. Die Mitteilungen an die Genossenschaftler geschehen durch Anschlag im Milchlokal oder mittels Zirkular. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nun aus vier Mitgliedern: Gottlieb Gerster-Gisi, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hansruedi Lehmann-Braun, von Rüeggisberg, als Vizepräsident; und Hanspeter Weitnauer, von Langenthal, als Aktuar, beide in Tecknau wohnhaft. Max Mohler junior ist nun nur noch Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

19. November 1964. Metzgerei, Wursterei.  
Eugen Züst-Fässler, in Thayngen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1952, Seite 271). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. November 1964.  
Treuhandbüro W. Helg, in Hallau. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Helg, von Jonschwil (St. Gallen), in Hallau. Treuhandbüro; Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Zur Trotte.

**Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.**

20. November 1964. Metzgerei.  
Frau Wwe R. Alder-Mosimann, in Herisau, Metzgerei (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1945, Seite 810). Die Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

20. November 1964. Metzgerei.  
Jakob Alder, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Jakob Alder, von Urnäsch, in Herisau. Metzgerei-Wursterei. Oberdorfstrasse 38.

20. November 1964. Bau- und elektrisches Bureau.  
Karl Schöbi, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1959, Seite 2761). Die Firma hat den Sitz nach Heiden verlegt. Inhaber ist Karl Schöbi-Hangartner, von Berneck, nun in Heiden. Bau- und elektrotechnisches Bureau. Rosenberg 1062.

20. November 1964.

Mühlehof-Lebensmittel Paul Müller, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Paul Müller, von Hundwil (Appenzell A.-Rh.), in Herisau. Handel mit Lebensmitteln, Obst und Gemüse. Im Mühlehof 7. Weiteres Verkaufslokal: Platz 11.

20. November 1964.  
Braunviehzuchtgenossenschaft Waldstatt, in Waldstatt (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1944, Seite 1974). Die Vorstandsmitglieder Johannes Rohner, Johannes Blumer und Ernst Bühler sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun zusammen aus: Ernst Huber, von Waldstatt, Präsident; Ernst Bischofberger, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), Aktuar, und Karl Zeller, von Schwellbrunn, als Kassier, alle in Waldstatt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

20. November 1964. Kolonialprodukte, Seide usw.  
Willy Bossart, in Trogen, Import kolonialer Produkte, Export europäischer Erzeugnisse, Handel mit Industrieerzeugnissen, Seide, Stickerei usw., Vertretungen (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1964, Seite 2988). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «W. Bossart», in Trogen, übernommen.

20. November 1964. Kolonialprodukte, Seide usw.  
W. Bossart, in Trogen. Inhaber dieser Firma ist Werner Bossart, von Gossau (St. Gallen), in Amriswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Willy Bossart», in Trogen. Import kolonialer Produkte, Export europäischer Erzeugnisse, Handel mit Industrieerzeugnissen, Seide, Stickereien u. dgl., Vertretungen. Oberdorf 34.

20. November 1964. Chemische Produkte.  
Frau Schmid, in Herisau, Vertrieb chemischer Produkte (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1948, Seite 1371). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

4. November 1964.  
Baugenossenschaft Arche, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt im Interesse ihrer Mitglieder den Kauf und Verkauf von Bauland und Liegenschaften sowie den Bau, die Vermietung und Verwaltung von Immobilien auf eigenem Bauland und im Baurecht. Ihr Tätigkeitsgebiet erstreckt sich auf die ostschweizerischen Kantone, vornehmlich auf den Kanton St. Gallen. Die Statuten datieren vom 24. Oktober 1964. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus neun bis fünfzehn Mitgliedern. Unterschriftsberechtigt sind: Adolf Arnharter, von und in St. Gallen, Präsident; Prof. Dr. Leza Ufer, von Savognin (Graubünden), in St. Gallen, Vizepräsident; Dr. Albert Utzinger, von Bülach (Zürich), in St. Gallen, Kassier; Huldreich Lutz, von Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Geschäftsdomizil (Geschäftsstelle): Poststrasse 14.

19. November 1964.  
Vieh- und Produktvermittlungsgenossenschaft Grabs, in Grabs (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1964, Seite 2406). Willi Tanner, Kassier; und Burkhard Sprecher, Geschäftsführer, der weiterhin Einzelprokura führt, sind nun Mitglieder des Vorstandes. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier zu zweien.

19. November 1964.  
St. Gallischer Milchhändlerverband, in Bütschwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1956, Seite 2087). Joseph Löpfe, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Als Vizepräsident wurde in den Vorstand gewählt Hans Brunner, von Zuzwil, in Niederwil-Oberbüren. Der Präsident oder der Aktuar zeichnet mit dem Vizepräsidenten oder dem Kassier.

19. November 1964.  
Braunviehzuchtgenossenschaft St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1948, Seite 533). Walter Tanner, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Josef Pfister ist als Kassier zurückgetreten, bleibt jedoch Aktuar. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Suhner, von Herisau, in St. Gallen, als Präsident, und Hans Suhner, von Herisau, in St. Gallen, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

19. November 1964.  
Radio Alexander Rössli, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Alexander Rössli-Butz, von Muelen, in St. Gallen. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten; Reparaturwerkstätte. Linsebühlstrasse 78.

20. November 1964.  
Strassenbau und Beton AG (Strabag), Zweigniederlassung in St. Gallen, Strassenbauten usw. (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2413), mit Hauptsitz in Zürich. Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Carl Robert Peter, von und in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Poststrasse 9.

20. November 1964. Metzgerei, Restaurant.  
Ernst Thut, in St. Gallen, Metzgerei (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 949). Die Geschäftsnatur wurde ergänzt durch Restaurationsbetrieb.

20. November 1964. Velos, Motorräder usw.  
Alfred Walther, in Wil, Handel mit Velos und Motorrädern, Fabrikation von und Handel mit Veloanhängern (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1954, Seite 434). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Anna Walter-Bosshard», in Wil.

20. November 1964. Velos, Motorräder usw.  
Anna Walter-Bosshard, in Wil. Inhaberin der Firma ist Wwe. Anna Walter-Bosshard, von Russikon (Zürich), in Wil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Alfred Walther», in Wil. Handel mit Velos und Motorrädern, Fabrikation von und Handel mit Veloanhängern. Zürcherstrasse 5.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

19 novembre 1964. Albergo.  
Lido Dosso S.A., in Mesocco, esercizi dell'Albergo Lido Dosso ecc. (FUSC. del 22 agosto 1963, N° 195, pagina 2432). L'avv. G. Battista Nicola non è più membro del consiglio di amministrazione. La sua firma è estinta. Quale nuovo membro del consiglio di amministrazione è amministratore delegato con firma individuale è eletto Nicola Frizzi, da San Vittore, in Lugano.

19. November 1964. Hotel.  
A. Conrad, in Silvaplana. Inhaber dieser Firma ist Abraham Conrad, von Andeer, in Silvaplana. Betrieb eines Hotel Garni und Tea Room.

19. November 1964.  
Näherei Schaniel, in Tinizong, Lohnnäherei (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1964, Seite 1473). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: den Handel mit Konfektionsartikeln.

19. November 1964.  
Isenschmid und Pieth, City-Garage, in Chur, Betrieb einer Garage usw. (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1964, Seite 682). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 13. November 1964 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Abc-Garage Chur AG», in Chur.

19. November 1964.  
Abc-Garage Chur AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: der Autohandel, der Betrieb von Autoreparaturwerkstätten, Servicestationen sowie von Taxis. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft Isenschmid und Pieth, City-Garage, in Chur, den von dieser geführten Garage- und Taxibetrieb. Die Gesellschaft kann weitere verwandte Branchen angliedern und sich an solchen Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. November 1964 und Bilanz per 30. September 1964 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft Isenschmid und Pieth, City-Garage, in Chur. Die Aktiven betragen Fr. 231 763.45, die Passiven Fr. 184 763.45. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 47 000 wurden 47 voll liberierte Namenaktien ausgegeben. Die übrigen 53 Namenaktien sind in bar voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Richard Allemann-Bärtsch, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Isenschmid-Fasnacht, von Bern, in Chur, und Christian Pieth-Jörgensen, von Molinis, in Chur. Domizil: Kasernenstrasse 10a.

19. November 1964.  
Aktiengesellschaft für Kugellager und Präzisionsmechanik, Chur, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: der Handel mit Kugellagern und anderen Bestandteilen aus der Präzisionsmechanik. Die Gesellschaft kann auch die Herstellung derartiger Gegenstände aufnehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Kommissionsverträge abschliessen, Darlehen gewähren und Vermögenswerte aller Art an- und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100; davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur. Domizil: c/o Curia Treuhander A.G., Steinbockstrasse 2.

19. November 1964. Immobilien.  
Allo Lenzheide AG, in Lenzheide, Gemeinde Vaz/Obervez. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Erstellung und Verwaltung eines Wohn- und Geschäftshauses in Lenzheide. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Valerie Jürg-von Wachenhüsen, Tavernaro-Trento, Parz. L-S Nr. 3-123 in Lenzheide-Clois zum Preise von Fr. 319 670 zu kaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Renato Caduff, von Flond, in Chur. Domizil: c/o Dir. Schön, Kur- und Verkehrs-Verein Lenzheide.

20 novembre 1964. Partecipazioni, beni mobiliari, immobiliari, ecc.  
Pameve S.A., in Mésocco. Con atto notarile e statuti del 18 novembre 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la partecipazione a società finanziarie e immobiliari; l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di titoli, beni mobiliari e immobiliari. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore. Iva fr. 1000, interamente liberate. Organo di pubblicazione: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri; attualmente amministrazione unico: Dott. Gianmaria Bolzani, da Mendrisio, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.

20. November 1964. Apparate, Maschinen.  
Black, Sivalls & Bryson S.A., in Flims-Waldhaus, Apparate, Maschinen usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1962, Seite 3585). Dr. Johann Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Florian Niggli, von Malans (Graubünden) und Winterthur, in Zürich. Berichtigung: Das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 100 000 ist nicht wie im SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1961 publiziert voll liberiert sondern nur zu 50%.

20. November 1964. Import, Export.  
Kardap Aktiengesellschaft, in Chur, Import und Export usw. (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1962, Seite 3409). Die Prokuristin Ruth Müller heisst nun infolge Heirat Ruth Itin. Sie ist jetzt Bürgerin von Basel.

20. November 1964.  
Strassenbau und Beton AG (Strabag), Zweigniederlassung in Chur, Strassenbauten usw. (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1961, Seite 1186). Neu ist in den Verwaltungsrat als Delegierter mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen gewählt worden Carl Robert Peter, von und in Zürich. (Hauptsitz in Zürich).

#### Aargau - Argovie - Argovia

17. November 1964. Textilien.  
Corsina Textiles AG (Corsina Textiles Ltd.), in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit deren Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. jur. Hans Jörg Isiker, von Winterthur, in Zolli-

kerberg, Gemeinde Zollikon (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Landstrasse 83.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

20. November 1964. Lebensmittel, Tea-Room.  
Erwin Lutz, in Diessenhofen (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1957, Seite 2968). Jetzige Natur des Geschäftes ist: Lebensmittelhandlung, Betrieb des Tea-Rooms «Möve». Jetzige Adresse: Steinerstrasse 1.

20. November 1964. Hotel, Restaurant.  
O. Keller-Weber, in Diessenhofen, Betrieb des Hotels und Restaurants Rheinperle (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1961, Seite 3377). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. November 1964. Hotel.  
Chr. Albin, in Diessenhofen (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1957, Seite 2968). Jetzige Natur des Geschäftes ist: Betrieb des Hotels Rheinperle. Steinerstrasse.

20. November 1964. Milch, Milchprodukte.  
H. Zürcher, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Horst Zürcher, von Trub, in Diessenhofen. Handel mit Milch und Milchprodukten. Schmidgasse 12.

20. November 1964. Elektrische Anlagen.  
E. Wunderli, in Diessenhofen, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1948, Seite 432). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Flims (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1964, Seite 3441) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

20. November 1964. Elektrische Installationen.  
Erich Brauchli, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Erich Brauchli, von Weerswilen, in Diessenhofen. Elektrische Installationen. Basadingerstrasse 7.

20. November 1964.  
W. Graf, Schweinehändler, in Erlen, Handel mit Schlachtschweinen (SHAB. Nr. 30 vom 5. Februar 1941, Seite 244). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1964. Milchprodukte.  
Karl Linder, in Erlen, Handel mit Milchprodukten (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3376). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1964. Bäckerei, Restaurant.  
Karl Hug, in Erlen, Bäckerei und Restaurant «Freihof» (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1950, Seite 2888). Der Firmainhaber ist nach Aufgabe der Bäckerei nicht mehr eintragungspflichtig und wird deshalb auf sein Begehren im Handelsregister gelöscht.

20. November 1964. Landw. Maschinen, chemisch-technische Produkte, Restaurant.

Eugen Haller, in Bürglen. Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen, landwirtschaftlichen Hilfsmitteln und chemisch-technischen Produkten, Autohandel und Autoreparaturwerkstatt, Milchbar mit alkoholfreiem Restaurant Wilhelm Tell (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1963, Seite 1957). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. November 1964. Schweine, Geflügel.  
P. Gemperli, in Sitterdorf, Schweinezucht und Geflügelfarm (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1948, Seite 3286). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. November 1964. Käserei, Schweinezucht.  
Hansruedi Pfäffli, in Zihlschlacht. Firmainhaber ist Hansruedi Pfäffli, von Signau, in Zihlschlacht. Käserei und Schweinemast.

#### Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Bellinzona

19 novembre 1964.  
Società anonima Macellerie Riunite, Marsa in liquidazione, in Bellinzona, fabbricazione e smercio articoli macelleria e salumeria (FUSC. del 2 marzo 1953, N° 53, pagina 632). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

#### Ufficio di Locarno

11 novembre 1964. Costruzioni.  
Merlini Emiliano e ing. Gianni, in Locarno, impresa costruzioni, ecc. (FUSC. dell'8 febbraio 1955, N° 32, pagina 372). L'associato Emiliano Merlini è ora domiciliato a Locarno. Recapito: via San Jorio.

16 novembre 1964.  
Cassa Rurale di Cugnasco, in Cugnasco (FUSC. dell'8 gennaio 1953, N° 4, pagina 37), società cooperativa. Con decisione assembleare del 26 aprile 1964 la società ha modificato lo statuto nel senso che i soci si impegnano a: sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; effettuare solidamente versamenti supplementari sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiariamente non importa di che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale; rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa. Gli statuti sono modificati di conseguenza.

17 novembre 1964. Autotrasporti.  
Rizzi G. & Figlio, in Minusio (FUSC. del 15 dicembre 1950, N° 294, pagina 3219). La società è sciolta per decesso dell'associato Giovanni Rizzi. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo vengono assunti, dal 1° ottobre 1964, dalla nuova ditta «Rizzi Bruno», inscritta in seguito.

17 novembre 1964. Autotrasporti.  
Rizzi Bruno, in Minusio. Titolare è Bruno Rizzi fu Giovanni, da Hemisiofen (Sciaffusa), in Minusio. La ditta assume, a far tempo dal 1° ottobre 1964, l'attivo ed il passivo della ditta collettiva «Rizzi G. & Figlio», già in Minusio, ora cancellata. Autotrasporti di cose. Via dei Paoli.

17 novembre 1964. Pittura.  
Nizzola Bruno, in Locarno, pittura (FUSC. del 26 gennaio 1939, N° 21, pagina 189). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

17 novembre 1964. Autotrasporti.  
Pedrazzini Aldo, in Locarno (FUSC. dell'8 marzo 1950, N° 56, pagina 637). Il domicilio del titolare Aldo Pedrazzini è trasferito a Muralto.

18 novembre 1964. Pietre fine industriale.  
Garbani Giuliano, in Locarno, commercio e lavorazione pietre fine industriale (FUSC. del 22 aprile 1959, N° 91, pagina 1150). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione di commercio.

18 novembre 1964.  
A mini taxi Aldo Ruffato, in Muralto. Il titolare è Aldo Ruffato, cittadino italiano, a Muralto. Il titolare vive con la moglie Ines nata Maris, in



regime matrimoniale della separazione dei beni. Trasporti professionali: di persone, taxi. Via Scazziga 12.

18 novembre 1964. Commestibili.

**Bianconi Enrica**, in Minusio. Titolare è Enrica Bianconi di Giacomo, da Mergoscia, in Minusio. Negozio commestibili. Piazza San Rocco.

19 novembre 1964. Affari fiduciari, ecc.

**Cofia S.A.**, in Muralto. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 17 novembre 1964. Scopo: l'assunzione di mandati nel campo fiduciario, delle revisioni e delle amministrazioni. La società può esercitare tutte le operazioni commerciali, finanziarie e industriali che sono in rapporto con lo scopo della stessa. La società può inoltre partecipare ad altre ditte, nonché acquistare o vendere immobili in Svizzera ed all'estero. Il capitale sociale è di fr. 50 000 suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, liberate sino al 60 per cento (fr. 30 000). Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Consiglio d'amministrazione: da tre a cinque membri; attualmente da tre nelle persone di: Walter Heydecker, da Hofen (Sciaffusa), in Muralto, presidente; Vivia Heydecker nata Mignami, da Hofen (Sciaffusa), in Muralto, membro; Cornelio Mignami, da ed in Prato Sornico, membro. Vincola la società la firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: via Decio Bacilieri.

#### Ufficio di Lugano

19 novembre 1964. Ristorante, ecc.

**Müller Marco**, a Paradiso. Titolare è Marco Müller fu Carlo, da Hospental, in Paradiso. Esercizio del ristorante Geretta. Via Circonvallazione 2.

19 novembre 1964. Immobili, ecc.

**Lidobolli S.A.**, a Lugano (FOSC. del 16 ottobre 1964, N° 241, pagina 308). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19 novembre 1964, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: l'acquisto, la gestione, la costruzione e la vendita di immobili, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. La società non svolgerà alcuna operazione immobiliare in Svizzera. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

#### Distretto di Mendrisio

19 novembre 1964. Mercì di ogni genere.

**Nelly Hofmann**, in Chiasso, commercio di mercì di ogni genere, agenzie e rappresentanze svizzere ed estere di mercì di generi diversi (FOSC. del 4 agosto 1959, N° 178, pagina 2189). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Lausanne

18 novembre 1964. Agrafes, etc.

**Bostitch S.A.**, a Lausanne, achat, vente, représentation et distribution d'agrafes et de fils, d'agrafeuses (FOSC. du 12 octobre 1962, page 2924). Emmet G. Gardner n'est plus président du conseil d'administration; sa signature est radiée. Melyin Claude Schuler, des USA, à Warwick, Rhode Island (USA), est nommé président du conseil avec signature individuelle.

19 novembre 1964. Immeubles.

**Eplanade des Bruyères I**, a Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 24 avril 1963, page 1163). Les administrateurs François Cerottini et Georges Antonetti sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Henri Courvoisier, de Donneloye, à Pully.

19 novembre 1964.

**Foncière La Riviera Pully**, a Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 février 1963, page 402). L'administrateur André Weber est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Henri Lutrat, de France, à Dijon (Côte d'Or, France), président; Ernest Dubois, de Buttes (Neuchâtel), a Lausanne, et Jean Pierre Clavel, d'Oulens s. Echallens, a Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureaux transférés à la Rue Langallerie 1 (chez Jean-Pierre Clavel).

19 novembre 1964. Livres, etc.

**Culture, Art, Loisirs S.A.**, a Pully, l'édition, la diffusion et la vente de livres, l'activité publicitaire, l'importation et l'exportation de matériel imprimé (FOSC. du 8 juillet 1964, page 2101). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 novembre 1964, la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 110 000, par l'émission de 60 actions nouvelles au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à la publication. Capital social: francs 110 000, divisé en 110 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées.

#### Bureau de Morges

17 novembre 1964. Hôtel, etc.

**Gilbert Laurent**, a Bussigny près Lausanne. Le chef de la maison est Gilbert Laurent, de Fey, a Bussigny p. Lausanne. Exploitation d'un hôtel, café-restaurant, a l'enseigne «Hôtel de Ville». Rue de Lausanne 1.

17 novembre 1964. Hôtel, etc.

**Mme J. Wicht**, a Bussigny près Lausanne, exploitation d'un hôtel, café-restaurant, a l'enseigne «Hôtel de Ville» (FOSC. du 26 novembre 1957, N° 277, page 3093). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

19 novembre 1964. Ferblanterie, etc.

**Mme Hermann Graf** et fils, a Boudry, ferblanterie et appareillage, société en nom collectif (FOSC. du 6 mars 1962, N° 54, page 688). Suite du décès de l'associée Adèle-Caroline-Thérèse Graf née Farinoli, la société est dissoute depuis le 17 juillet 1964. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 novembre 1964. Ferblanterie, etc.

**René Graf**, a Cortaillod. Le chef de la maison est René-Jean Graf, de Uetendorf (Berne) et Boudry, a Cortaillod. Exploitation d'un atelier de ferblanterie et appareillage. Rue des Chavannes 5.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 novembre 1964. Laiterie.

**Ernest Jakob**, a La Chaux-de-Fonds, laiterie du Versoix (FOSC. du 19 juin 1946, N° 140). Nouvelle adresse: rue Numa-Droz 4.

19 novembre 1964. Chromage.

**Superchrom Mme Walter-Breguet**, successeur de Louis Rochat, a La Chaux-de-Fonds, atelier de chromage de boîtes de montres, de fournitures d'horlogerie et autres articles (FOSC. du 29 avril 1963, N° 98). La raison est radiée par suite

de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Superchrom, Henri Walter», a La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

19 novembre 1964. Chromage.

**Superchrom, Henri Walter**, a La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Henri-William Walter, de Travers, a La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Superchrom, Mme Walter-Breguet, successeur de Louis Rochat», a La Chaux-de-Fonds, ci-dessus radiée. Atelier de chromage de boîtes de montres, de fournitures d'horlogerie et autres articles. Rue Jaquet-Droz 9a.

#### Bureau de Neuchâtel

19 novembre 1964. Horlogerie.

**A. Urech**, a Neuchâtel, achat et vente d'horlogerie de précision en tous genres et de bijouterie (FOSC. du 28 mai 1957, N° 123, page 1425). La maison modifie son genre d'affaires comme il suit: fabrique d'horlogerie de précision, achat et vente d'horlogerie de précision en tous genres et de bijouterie. Nouvelle adresse: chaussée de la Boine 20 à 22.

19 novembre 1964.

**Société Immobilière du Village S.A.**, a Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC. du 18 juillet 1961, N° 165, page 2095). Paul Fischer, de Thielle-Wavre, a Marin, commune de Marin-Epagnier, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

#### Genf - Genève - Ginevra

17 novembre 1964. Toutes recherches, etc.

**Sarmac**, a Genève, société anonyme. Date des statuts: 9 novembre 1964. But: toutes recherches dans le domaine de la mécanique et des techniques nouvelles et en tirer parti notamment par l'achat, le dépôt, la vente et la gestion de tous brevets et licences s'y rapportant et; accessoirement, importation, exportation, achat, vente et représentation de toutes marchandises et matières premières dans le domaine industriel. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Aymonier, de Carouge, a Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 36, boulevard Helvétique, chez Pierre Aymonier.

18 novembre 1964.

**Laiterie des Eaux-Vives SARL**, a Genève (FOSC. du 7 juillet 1953, page 1653). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

18 novembre 1964.

**Communauté internationale des obtenteurs de plantes fruitières de reproduction asexuée (C.I.O.P.F.R.A.)**, a Genève, association. Date des statuts: 25 avril 1964. But: grouper à l'échelon international et national les obtenteurs de plantes fruitières de reproduction asexuée, afin de faciliter entre eux les échanges d'idées et d'expériences acquises; contribuer à assurer la défense de leurs intérêts légitimes; centraliser, à leur usage, toute documentation relative à la protection de leurs obtentions et susceptible de les éclairer sur la nature et l'étendue de leurs droits. Ressources: droit d'admission et cotisation dont les montants sont fixés chaque année par l'assemblée générale. Direction: comité de six membres. Signature: collective de Georges Delbard, de France, a Paris, président, et Pierre Michard, de France, a Verrières le Buisson (Seine et Oise, France), secrétaire. Domicile: 4, rue du Conseil-Général, chez Edmond Martin-Achard, avocat.

18 novembre 1964. Pétrole, etc.

**Amoco International SA**, a Genève, commerce de tous produits dans le domaine du pétrole, etc. (FOSC. du 24 juin 1964, page 1959). La procuration de John-W. Pfeiffer est radiée.

18 novembre 1964.

**Discount Bank (Overseas) Limited**, a Genève, société anonyme (FOSC. du 3 septembre 1964, page 2671). Margaret Charles, fondée de pouvoir (inscrite), est maintenant domiciliée à Thonex.

18 novembre 1964.

**Foncière-Immobil SA**, a Genève, société immobilière (FOSC. du 10 mai 1960, page 1424). Rodolphe-César Schild n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Charles Virchaux (inscrit) a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

18 novembre 1964. Fournitures pour hôtels, etc.

**Horcca SA**, a Genève, importation, exportation, représentation et commerce de toutes fournitures pour hôtels, restaurants et cafés (FOSC. du 13 juillet 1962, page 2043). Jean Schild et Werner Kuttel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Emile-Louis Niederhauser, de Bowil (Berne), a Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 2, rue Charles-Bonnet, chez Emile-Louis Niederhauser.

18 novembre 1964. Participations.

**Interpublie SA**, a Genève, acquérir et administrer toutes participations financières, etc. (FOSC. du 27 octobre 1964, page 3219). Les pouvoirs de Sinclair Wood sont radiés.

18 novembre 1964. Immeubles.

**SI Les Jeunes**, a Confignon, société anonyme (FOSC. du 3 août 1962, page 2267). Gérald Roguet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eliette Udry, de Villariatz (Fribourg), a Meyrin, est unique administratrice avec signature individuelle.

18 novembre 1964. Participations.

**Trans-World Bowling Corp.**, a Vernier, participer financièrement à la constitution de sociétés, etc., société anonyme (FOSC. du 27 février 1964, page 627). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Trans-World Bowling Corp. en liquidation. Liquidateurs: Claude Bonzon, d'Arnex s. Orbe (Vaud), a Chêne-Bourg, et Daniel Wohlers, de Genève, a Hermance, lesquels signent individuellement, Charles Dinichert, Pierre-A. Frischknecht, Hans Bertschmann, Maurice Forman et Emmet Williams Jr. ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Freddy Bloem, sont radiés. Domicile de liquidation: Genève, rue de la Fontaine, chez Claude Bonzon.

18 novembre 1964.

**Westinghouse Electric International SA**, a Genève (FOSC. du 17 novembre 1964, page 3459). Les pouvoirs de Frank-J. Delzio sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Ralph-C. Whitnack, des USA, a Genève, directeur.

18 novembre 1964.

**Brasseries et Restaurants de Meyrin-Cité SA**, a Genève (FOSC. du 25 octobre 1963, page 3026). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 750 000 par l'émission de 500 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 750 000, entièrement versé, divisé en 520 actions de fr. 250, nominatives, à droit de vote privilégié, et 1240 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 11 novembre 1964.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 206315. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1964, 11 Uhr.  
Lorenz Eckert, Sternmattstrasse 42, Luzern; Korrespondenzadresse: Alpenquai 45, Luzern. — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)



Nr. 206316. Hinterlegungsdatum: 16. September 1964, 20 Uhr.  
Stoffel AG, Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen. — Fabrikation.

Textilien im Stück und verarbeitet. (Int. Kl. 24, 25)



Nr. 206317. Date de dépôt: 18 août 1964, 20 h.  
Chiphar S.A., Bellevueweg 26, Zoug. — Commerce.

Produits de toilette pour enfants. (Cl. int. 3)



Nr. 206318. Date del deposito: 22 settembre 1964, ore 18.  
«Novacasa» Dott. Giorgio Helbling, via Vallemaggia 45, Locarno.  
Commercio.

Pavimenti di ogni genere, tappeti, materiali da costruzione, vetri e vernici. (Cl. int. 2, 19, 21, 27)

NOVACASA

Nr. 206319. Date del deposito: 22 settembre 1964, ore 18.  
«Novacasa» Dott. Giorgio Helbling, via Vallemaggia 45, Locarno.  
Commercio.

Pavimenti di ogni genere, tappeti, materiali da costruzione, vetri e vernici. (Cl. int. 2, 19, 21, 27)



Nr. 206320. Hinterlegungsdatum: 18. September 1964, 20 Uhr.  
Paul Strähl, Siegershausen (Thurgau). — Fabrikation und Handel. —  
Erneuerung der Marke Nr. 107947. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 14. Juli 1964 an.

Käse aller Art. (Int. Kl. 29)



Mit dem Armbrustzeichen

N° 206321:

Data del deposito: 24 settembre 1964, ore 5.  
Articola S.A., via S. Gottardo 3, Lugano. — Commercio.

Prodotti per distruggere le tarme. (Cl. int. 5)

Tarmit

vernichtet die Motten  
détruit les mites  
distrugge le tarme

Nr. 206322.

Hinterlegungsdatum: 23. September 1964, 18 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich  
S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'In-  
dustria chimica), Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel. —  
Erneuerung der Marke Nr. 109003. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 23. September 1964 an.

Kalkhaltige pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

Decalcit

Nr. 206323.

Hinterlegungsdatum: 23. September 1964, 18 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich  
S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'In-  
dustria chimica), Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel. —  
Erneuerung der Marke Nr. 109600. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 23. September 1964 an.Klebstoffe aller Art, Gelatinen, Düngemittel, Pflanzenschutzmittel, Fettstoffe,  
Isolierplatten, Baustoffe, Kunstharze, Lacke und Farben, Tierheilmittel,  
pharmazeutische Produkte, Vitaminpräparate, chemische Präparate aller Art,  
Nährmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 16, 17, 19, 29, 30)

N° 206324.

Date de dépôt: 29 septembre 1964, 18 h.  
Ideal Outils S.A., La Perla, Chiasso (Tessin). — Fabrication.Brucelles et pinces à couper pour l'industrie horlogère, l'électronique et la  
mécanique de précision. (Cl. int. 8)

IDEAL

Nr. 206325.

Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1964, 17 Uhr.  
Per Wenander, Filipstad (Schweden). — Fabrikation und Handel. —  
Erneuerung der Marke Nr. 108547. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 2. Oktober 1964 an.Chemische Erzeugnisse für fotografische Zwecke, Bürsten und Pinsel, Firnisse,  
Lacke, Druckschwärze, Gummilösung, Stempelgummi, Münztablette und  
andere Büroartikel aus Gummi, Bleistiftschalen und andere Hartgummi-  
artikel für Bürogebrauch, Laden- und Büromaschinen, Pappe und Karton  
sowie Waren daraus, fotografische Erzeugnisse und Druckerzeugnisse, Papier  
und Papierwaren, Karbonpapier, Stenzile, Farbbänder, Radiergummi, Tinte  
und andere Schreib- und Zeichenmaterialien, Buchhaltungsmaterial, Geräte  
und Apparate für Büro Zwecke sowie Teile und Zubehör dazu, Geräte und  
plastische Massen für Modellierzwecke, Kreide, Bindemittel und Klebstoffe.  
(Int. Kl. 1, 2, 9, 16, 21)



Nr. 206326. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1964, 11 Uhr.  
Leo Winkelmann, Schnäbelgasse 4, Basel. — Fabrikation und Handel.  
Bijouterie. (Int. Kl. 14)



Nr. 206327. Data del deposito: 6 ottobre 1964, ore 18.  
SAPI S.A. prodotti alimentari e industriali, via Bosciuro 16, Viganello  
(Ticino). — Fabbricazione.  
Bevande alcoliche e analcoliche. (Cl. int. 32, 33)



Nr. 206328. Date de dépôt: 6 octobre 1964, 19 h.  
Belvil Watch Co. S.A., Ritterquai 17 (Schützenmatt), Soleure.  
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

# VISSOLA

Nr. 206329. Date de dépôt: 13 octobre 1964, 18 h.  
Louisiana State Rice Milling Co., Inc., Abbeville / Parish of Vermilion  
(Louisiane, USA). — Fabrication et commerce.

Riz. (Cl. int. 30)



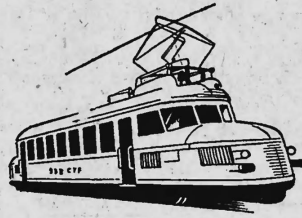
Nr. 206330. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Arch-  
strasse 2-6, Winterthur 1. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der  
Marke Nr. 107458. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai  
1964 an.

Schachtelkäse und Weichkäse aller Art sowie andere Milchprodukte aller Art.  
(Int. Kl. 29)



Nr. 206331. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Arch-  
strasse 2-6, Winterthur 1. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung  
der Marke Nr. 107459. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
12. Mai 1964 an.

Schachtelkäse und Weichkäse aller Art sowie andere Milchprodukte aller Art.  
(Int. Kl. 29)



## Roter Pfeil

Nr. 206332. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Arch-  
strasse 2-6, Winterthur 1. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung  
der Marke Nr. 107460. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
12. Mai 1964 an.

Schachtelkäse und Weichkäse aller Art sowie andere Milchprodukte aller Art.  
(Int. Kl. 29)



Transmissions — Uebertragungen

Marques N°s 113208 à 113212. — L. M. Van Moppes and Sons, Londres N. W. 2  
(Grande-Bretagne). — Transmission à L. M. Van Moppes and Sons Limited,  
City Wall House, 129/139 Finsbury Pavement, Londres E. C. 2 (Grande-  
Bretagne). — Enregistré le 6 novembre 1964.

Marke Nr. 131171. — «T. I. M.» (Ticket-Issue-Machines) Limited, Cirencester  
(Gloucestershire, Grossbritannien). — Uebertragung an Myealex and  
T. I. M. Limited, 10, Ashcroft Road, Cirencester (Gloucestershire, Gross-  
britannien). — Eingetragen den 6. November 1964.

Marque N° 134599. — Cornercroft Limited, Coventry (Warwick, Grande-  
Bretagne). — Transmission à Cornercroft Engineering Limited, Ace Works,  
Parkside, Coventry (Warwick, Grande-Bretagne). — Enregistré le 6 no-  
vembre 1964.

Marken Nrn. 164482, 164483, 165356, 165357, 166819. — Crystal Products Co.  
Limited, Surbiton (Surrey, Grossbritannien). — Uebertragung an Girl  
Cosmetics Limited, Hook Rise, Kingston By-Pass, Surbiton (Surrey, Gross-  
britannien). — Eingetragen den 6. November 1964.

Marke Nr. 189158. — Schoellkopf & Co., Zürich 11/57. — Uebertragung an  
Ironflex AG, Schaffhauserstrasse 265, Zürich 11/57. — Eingetragen den  
6. November 1964.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSE, par des lois ou ordonnances

**Sennereigenossenschaft Juckern-Dillhaus und Umgebung, Saland (ZH)**

Herabsetzung der Anteilscheine gemäss Artikel 874 und 733 OR.

Rückzahlung des Anteilsheinkapitals und Aufforderung an die Gläubiger

**Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Mitglieder der Genossenschaft vom 18. No-  
vember 1964 hat beschlossen, das Anteilsheinkapital von Fr. 6100.—, ein-  
geteilt in 61 Anteilscheine zu Fr. 100.— Nominalwert, zurückzuzahlen.

Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die For-  
derungen der Gläubiger trotz der Rückzahlung des Anteilsheinkapitals voll  
gedeckt sind.

Die Gläubiger der Genossenschaft werden darauf aufmerksam gemacht,  
dass sie innert 2 Monaten seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt unter Anmeldung ihrer Forderung bei der Revisionsabteilung  
des Milchverbandes Winterthur, Archstrasse 6, Winterthur, Befriedigung oder  
Sicherstellung verlangen können. (AA. 297<sup>a</sup>)

Saland, den 23. November 1964,

Der Genossenschaftsvorstand

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Oktober 1964

(OZD) Die Aussenhandelsergebnisse des Monats Oktober sind gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres bei der Einfuhr um 91,6 (+7,2%) auf 1365,0 Mio Fr. (Vormonat: 1254,8 Mio) gestiegen und haben sich bei der Ausfuhr um 115 (+11,3%) auf 1132 Mio Fr. (Vormonat: 1011,3 Mio) erhöht. Der Wert unseres Aussenhandels erreicht je Arbeitstag 50,6 Mio Fr. (Oktober 1963: 47,2 Mio) beim Import und 41,9 Mio Fr. (Oktober 1963: 37,7) beim Export.

Entwicklung der Handelsbilanz

Zeitabschnitt	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ansfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	Tonnen	Mio Fr.	Tonnen	Mio Fr.		
1963 Oktober	1892 384	1 273,4	162 874	1 017,0	256,4	79,9
1964 September	1 834 562	1 254,8	158 068	1 011,3	243,5	80,6
1964 Oktober	1 850 598	1 365,0	169 195	1 132,0	233,0	82,9
1963 Jan.-Okt.	17 947 814	11 586,6	1 309 460	8 467,1	3 119,5	73,1
1964 Jan.-Okt.	18 216 334	12 901,9	1 445 461	9 339,3	3 562,6	72,4

Da die Ausfuhr stärker zugenommen hat als die Einfuhr, ist das Handelsbilanzdefizit im Berichtsmoat mit 233 Mio Fr. um 4 bzw. 9% geringer als im vorangegangenen September und im Oktober 1963. Der Export deckt diesmal 83% der Einfuhr gegen rund 80% in den beiden in Betracht fallenden Vergleichsmonaten. Von Januar bis Oktober des laufenden Jahres erreicht die Einfuhr einen Wertbetrag von 12,9 Milliarden Franken und die Ausfuhr eine Höhe von 9,3 Milliarden, womit das Bilanzdefizit gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode um 14% auf rund 3,6 Mrd. Fr. gestiegen ist.

Einfuhr. Die Importmenge liegt diesmal unter dem Ergebnis des Oktober 1963, während der Wert eine Zunahme um 7,2% erfahren hat. Die innert Jahresfrist eingetretene Mengenabnahme ist hauptsächlich auf verminderte Bezüge von festen und flüssigen Brennstoffen - vor allem Kohlen (-143 000 Tonnen) - zurückzuführen. Eine Ausnahme macht die Zufuhr von Heizöl, die infolge struktureller Umschichtungen erneut erheblich zugenommen hat (gegen Oktober 1963: +65 000 Tonnen). Unter den übrigen Rohstoffen stehen Importminderungen bei Düngstoffen, rohem Nutzholz, Roheisen und -stahl Einfuhrzunahmen bei Sand, Erden und Steinen, Rohstoffen für die Papierfabrikation, Eisen- und Stahlblechen gegenüber.

Im Bereich der Lebens-, Genuss- und Futtermittel fallen gegen den Vorjahresoktober Umsatzsteigerungen bei Futtermitteln und Futtermitteln sowie bei Olsaaten besonders ins Gewicht, wogegen die Einfuhr von Hafer, Mahlwaisen und Passweizen stark rückläufig ist. Im Vergleich zum Vormonat sind umfangreichere Bezüge von Frischgemüsen und sinkende Importe von Frischobst stark jahreszeitlich bedingt.

Unter den Fabrikaten sind gegenüber beiden Vergleichsmonaten elektrische Maschinen und Automobile vermehrt zur Einfuhr gelangt. Nichtelektrische Maschinen verzeichnen gegen den vorangegangenen September eine beachtliche Einfuhrsteigerung. Wertmässig hohe Importaufälle registrieren innert Jahresfrist bearbeitete Edel- und Schmucksteine, sowie Wollgarne und Bodenteppiche. Der gegen den Vormonat eingetretene Abnahme bei Bekleidungs-, Wirk- und Strickwaren wohnt saisonaler Charakter inne.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte			
	Okt. 1963	Sept. 1964	Okt. 1964	
	in Mio Fr.			
Textilindustrie	105,0	110,5	114,4	
davon:				
Schappe	0,8	0,5	1,0	
Kunstfasergarne und Kurzfasern	21,7	23,5	24,6	
Selben- und Kunstfasergewebe	12,4	11,1	12,4	
Bänder aus Seide und andern Textilien	1,3	1,3	1,6	
Wollgarne	4,7	5,1	5,2	
Wollgewebe	4,7	5,4	4,5	
Baumwollgarne	4,4	4,9	4,8	
Baumwollgewebe	11,4	11,5	12,8	
Stückereien	13,1	13,1	13,7	
Wirk- und Strickwaren	9,2	10,9	10,2	
Bekleidungswaren	9,3	11,6	9,6	
Uebrig. Konfektionswaren	2,5	2,4	2,8	
Hutgeflechtindustrie	3,4	1,7	3,8	
Schuhindustrie	8,2	10,0	8,7	
davon:				
Leiderschuhe	in 1000 Paar	194,1	219,4	162,6
Uebrig. Schuhe	in 1000 Paar	33,8	31,9	41,2
Metallindustrie	538,0	531,1	599,7	
davon:				
Nichtelektrische Maschinen	223,8	219,0	246,6	
Elektrische Maschinen und Apparate	52,3	54,3	54,8	
Instrumente und Apparate	44,0	47,0	50,0	
Uhren	in 1000 Stück	5274,4	4681,7	5892,9
	in Mio Fr.	159,2	151,7	185,5
Aluminium	15,8	13,8	15,8	
Chemische und pharmazeutische Industrie	185,3	188,8	212,6	
davon:				
Pharmazeutische Erzeugnisse	43,2	47,6	53,3	
Synthetische organische Farbstoffe	46,9	45,3	51,0	
Riechstoffe und Kosmetika	8,1	7,3	8,4	
Chemikalien	87,0	88,5	99,9	
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	9,8	9,6	9,9	
Nahrungs- und Genussmittel	60,1	58,5	62,7	
davon:				
Käse	19,3	18,3	21,1	
Milchkonserven und Kindermehl	3,3	3,5	3,0	
Schokolade	8,3	9,2	8,5	
Suppen- und Bouillonprodukte	3,6	2,4	3,0	
Tabakfabrikate	12,0	14,0	14,0	

Ausfuhr. Die wichtigsten Zweige unserer Exportindustrie sind sowohl gegen den Vormonat als auch im Vergleich zum Vorjahresoktober mit Ausfuhrzunahmen vertreten. Den absoluten Wertumsätzen nach entfällt die umfangreichste Steigerung auf die Metall- und Uhrenindustrie, wobei namentlich der Versand von Uhren eine bedeutende Erhöhung erfahren hat. Beachtlich gestiegen sind auch die Verkäufe nichtelektrischer Maschinen sowie der Absatz von Instrumenten und Apparaten, während die Ausfuhr der Aluminiumindustrie auf dem Wertstand des Oktober 1963 verharrt. An der Exportausweitung der chemisch-pharmazeutischen Industrie sind alle Branchen dieses Erwerbszweiges beteiligt. Innert Jahresfrist haben namentlich die Verkäufe von Chemikalien und pharmazeutischen Erzeugnissen besonders stark zugenommen.

Die Textilindustrie ist fast durchweg, wenn auch in etwas geringerem Umfang, mit Ausfuhrsteigerungen ausgewiesen. Mehr als 20% betreffen den erneut merklich gestiegenen Versand von Kunstfasergarnen und Kurzfasern. Namhaft erhöht hat sich ebenfalls die Ausfuhr von Baumwollgeweben, während Seiden- und Kunstfasergewebe die Wertumsätze des Vorjahres nicht überschreiten. Im Vergleich zum Oktober 1963 leicht rückgängig ist einzig der Export von Wollgeweben. Der Auslandabsatz der Hutgeflecht- und Schuhindustrie zeigt innert Jahresfrist dem Werte nach ebenfalls steigende Tendenz. Gegen den vorangegangenen September registrieren Schuhe die saisonübliche Exportminderung, wogegen Hutgeflechte den jahreszeitlich bedingten kräftigen Anstieg verzeichnen. Mit geringfügigen Schwankungen ist der Versand von Büchern, Zeitschriften und Zeitungen ausgewiesen.

Im Bereich der Nahrungs- und Genussmittelausfuhr ist die Entwicklung bei steigenden Gesamtumsätzen im einzelnen recht unterschiedlich. So hat gegenüber beiden Vergleichsmonaten nur der Export von Käse eine Zunahme erfahren. Dagegen sind Milchkonserven und Kindermehl sowie Suppen- und Bouillonprodukte im Vergleich zum Vorjahresoktober mit Umsatzrückgängen vertreten. Die Ausfuhr von Tabakfabrikaten verharrt auf dem hohen Stand des Vormonats und übersteigt die entsprechenden Vorjahresergebnisse um 17%.

Bezugs- und Absatzländer. Die Einfuhr aus den EFTA-Ländern hat gegenüber dem Vormonat um 5 Mio (+2,5%), im Vergleich zum Vorjahresoktober um 16,1 Mio Fr. (+8,5%) zugenommen, während unser Warenbezug aus dem EWG-Raum in den gleichen Zeitabschnitten um 75,4 (+9,5%) und 63,6 Mio (+7,9%) gestiegen ist. Unsere Eindeckungen aus der EFTA umfassen diesmal 15% (14,8% vor einem Jahr) und jene aus der EWG 63,6% (63,1% der Gesamteinfuhr. Die bei der EFTA innert Jahresfrist eingetretene Importzunahme betrifft hauptsächlich Grossbritannien (+10,4 Mio Fr.) und Oesterreich (+6,6 Mio). Im Bereich der EWG-Länder ist gegenüber Oktober 1963 eine Intensivierung unserer Bezüge namentlich aus Frankreich (-23,9 Mio Fr.) und der Bundesrepublik Deutschland (+22,2 Mio) erfolgt. Unser westliches Nachbarland hat seinen prozentualen Anteil an der Gesamteinfuhr von 14,2 auf 15% vergrössert, doch bleibt die Bundesrepublik Deutschland mit 31,6% unser weitaus wichtigstes Bezugsgebiet.

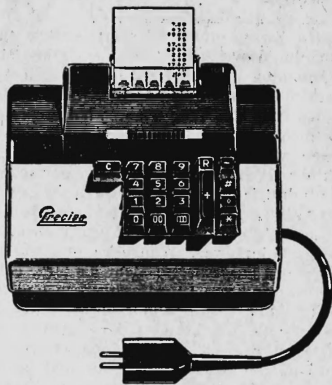
Nach der EFTA hat die Schweiz für 51,8 Mio Fr. (+29,3%) mehr Waren verkauft als im vorjährigen Oktober und für 22 Mio (+10,6%) mehr als im vorangegangenen September. Nach dem EWG-Raum hat sich die Ausfuhr um 13,9 und 53,2 Mio Fr. vergrössert (+3,2 und 13,5%). EFTA und EWG partizipieren mit 20,2 bzw. 39,8% am Gesamtexportwert (Oktober 1963: 17,4 bzw. 42,8%). Im Vergleich zum Vorjahresoktober hat insbesondere der Export nach Grossbritannien (+19,7 Mio Fr.) und Oesterreich (+11,9) bzw. nach der Bundesrepublik Deutschland (+17,7 Mio) zugenommen.

Der gestiegene Import aus den überseeischen Gebieten betrifft vor allem unsere Bezüge aus den Vereinigten Staaten von Amerika. Demgegenüber hat sich namentlich die Einfuhr aus Japan verringert. Die Ausfuhr nach Uebersee hat eine Ausweitung erfahren. So verzeichnen vornehmlich unsere Lieferungen nach den USA und Iran Zunahmen. Erwähnenswert sind auch die Exportsteigerungen nach der Republik Südafrika, Mexiko und Argentinien.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr						Ausfuhr					
	Okt. 1963	Sept. 1964	Okt. 1964	Okt. 1963	Okt. 1964	Okt. 1964	Sept. 1964	Okt. 1964	Okt. 1963	Okt. 1964		
	in Mio Fr.			in % der Gesamteinfuhr			in Mio Fr.			in % der Gesamtausfuhr		
BR Deutschland	408,5	401,9	430,7	32,1	31,6	167,7	160,5	185,4	16,5	16,4		
Frankreich	180,4	175,4	204,3	14,2	15,0	93,1	84,1	95,8	9,2	8,5		
Italien	117,6	118,3	129,7	9,2	9,5	103,4	84,5	94,9	10,2	8,4		
Belgien-Luxemburg	47,5	47,3	48,6	3,7	3,6	36,8	31,5	33,5	3,6	3,0		
Niederlande	50,1	49,4	54,4	3,9	4,0	33,8	34,9	39,1	3,3	3,5		
<b>EWG Total</b>	<b>804,1</b>	<b>792,3</b>	<b>867,7</b>	<b>63,1</b>	<b>63,6</b>	<b>434,8</b>	<b>395,5</b>	<b>448,7</b>	<b>42,8</b>	<b>39,6</b>		
Oesterreich	36,9	41,3	43,5	2,9	3,2	35,0	40,3	46,9	3,4	4,1		
Grossbritannien	79,2	84,6	89,6	6,2	6,6	62,0	71,2	81,7	6,1	7,2		
Portugal	5,5	3,0	3,2	0,4	0,3	7,6	10,3	11,3	0,7	1,0		
Dänemark	22,0	26,1	24,8	1,7	1,8	17,5	22,7	23,1	1,7	2,0		
Norwegen	6,6	7,6	4,1	0,5	0,3	10,2	12,2	13,5	1,0	1,2		
Schweden	33,0	31,6	33,5	2,6	2,5	31,3	37,5	39,1	3,1	3,5		
Finnland	5,5	5,6	5,4	0,4	0,4	13,2	12,4	13,0	1,3	1,1		
<b>EFTA Total</b>	<b>188,7</b>	<b>199,8</b>	<b>204,8</b>	<b>14,8</b>	<b>15,0</b>	<b>176,8</b>	<b>206,6</b>	<b>228,6</b>	<b>17,4</b>	<b>20,2</b>		
Spanien	11,3	7,0	11,0	0,9	0,8	21,2	24,5	26,9	2,1	2,4		
Ungarn	6,8	7,6	8,9	0,5	0,7	3,4	4,1	4,8	0,3	0,4		
<b>Europa Total</b>	<b>1043,1</b>	<b>1034,3</b>	<b>1126,3</b>	<b>81,9</b>	<b>82,5</b>	<b>679,3</b>	<b>670,9</b>	<b>753,1</b>	<b>66,8</b>	<b>66,5</b>		
Rep. Südafrika	4,8	2,2	4,9	0,4	0,4	10,0	13,2	15,5	1,0	1,4		
Iran	3,0	3,6	3,1	0,2	0,2	3,9	5,9	12,0	0,4	1,1		
Indien	4,7	4,1	3,9	0,4	0,3	11,5	15,2	14,4	1,1	1,3		
Hongkong	2,5	3,0	3,1	0,2	0,2	12,2	13,2	13,9	1,2	1,2		
Japan	18,7	18,8	16,0	1,5	1,2	27,0	26,8	25,7	2,7	2,3		
Kanada	15,2	7,8	13,2	1,2	1,0	17,5	16,1	17,2	1,7	1,5		
USA	95,7	95,6	121,2	7,5	8,9	109,3	103,4	116,3	10,7	10,3		
Mexiko	3,1	2,0	1,5	0,2	0,1	10,2	13,7	14,7	1,0	1,3		
Brasilien	5,1	7,9	7,4	0,4	0,5	9,5	8,9	10,1	0,9	0,9		
Argentinien	7,3	10,5	10,8	0,6	0,8	9,1	7,1	10,5	0,9	0,9		
Australischer Bnd	2,5	3,5	1,7	0,2	0,1	13,0	14,6	14,8	1,3	1,3		
<b>Uebersee Total</b>	<b>230,3</b>	<b>220,5</b>	<b>238,7</b>	<b>18,1</b>	<b>17,5</b>	<b>337,7</b>	<b>340,4</b>	<b>378,9</b>	<b>33,2</b>	<b>33,5</b>		
									276	26		





**Die schnelle elektrische**

Precisa 160 wird überall dort eingesetzt, wo einfachere Rechenaufgaben - addieren, subtrahieren, multiplizieren - hopp hopp, Tempo Tempo gelöst werden müssen. Einfach in der Bedienung, klein im Format, schön in der Form!

ab Fr. 850.-

**Precisa**

Ein Schweizer Fabrikat



Zürich: Wallisellenstrasse 301, Telefon 051 41 88 80 und Laden beim Hauptbahnhof, Löwenstrasse 60 Aarau: Kasinostrasse 36, Telefon 064 22 82 25

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Trachselwald ist über den Nachlass des Herrn

**Oskar Leuenberger**

geb. 1899, gewesener Kaufmann, von Melchnau (Bern), wohnhaft gewesen in Huttwil, Hofmattstrasse, Inhaber der im Handelsregister von Trachselwald eingetragenen Einzelirma «Oskar Leuenberger, Kolonialwaren, Senffabrikation», verstorben am 3. November 1964, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 17 des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger angefordert, ihre Ansprüche an Herrn Oskar Leuenberger, bis spätestens am 28. Dezember 1964 dem Regierungstatthalteramt Trachselwald schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Herrn Oskar Leuenberger die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar S. Gfeller, Bahnhofstrasse, Huttwil (Bern), schriftlich anzumelden.

Dem Sohn des Verstorbenen, Herrn Rolf Oskar Leuenberger, geb. 1936, Ingenieur, Hofmattstrasse, Huttwil, hat das Regierungstatthalteramt Trachselwald die Bewilligung erteilt, das väterliche Geschäft während der Dauer des öffentlichen Inventars, unter der Aufsicht des Massaverwalters weiterzuführen.

Huttwil, den 23. November 1964

Der Beauftragte:

S. Gfeller, Notar, 4950 Huttwil

Elle vous a donné son congé ...



Adia vous dépanne. Un coup de téléphone ... et l'une de nos secrétaires ou dactylos est mise à votre disposition, pour la durée qui vous convient.

Non pas n'importe qui, mais à coup sûr la personne qu'il vous faut.

**adia interim**

Organisation suisse d'interimaires de bureau

- Bâle, Dufourstrasse 29 (051) 24 09 77
- Berne, Casinoplatz 2 (051) 22 63 11
- Blenn, Rue des (052) 2 82 32
- Genève, Rue de Rhône 8 (022) 28 25 66
- Leusanne, Rue du Lion d'Or 4 (021) 23 82 70
- Lucerne, Hartmannstrasse 58 (041) 2 78 66
- St-Gall, Marktplatz 19 (071) 22 48 12
- Zürich, Bahnhofstrasse 74 (061) 27 12 17

Die neue **Burroughs** Rechenmaschine J 700 mit **MULTIPLIKATION** nur Fr. 1390.-

Bitte verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung

Burroughs Rechenmaschinen AG, Zürich (051/25 87 80), Basel (061/23 78 55), Bern (031/45 39 63), St. Gallen (071/22 15 77), Aarau (064/22 00 84), Leusanne, Genl. Lugano

Als grösseres Unternehmen der Elektrobranche suchen wir für unsere kaufmännische Abteilung

einen qualifizierten

**Buchhalter oder Buchhalterin**

Die Position eignet sich in erster Linie für eine strebsame, initiative Persönlichkeit, die sich ausser der Buchhaltung, dem Lohnwesen, der Liegenschaftsverwaltung, für das Kalkulations- und Personalwesen interessiert.

Wir bieten eine ausbaufähige Position, zeitgemässe Entlohnung, Erfolgsbeteiligung, ausgebaute Personalfürsorge.

Handgeschriebene detaillierte Offerten, Zeugniskopien, Lebenslauf und Photo sind zu senden unter Chiffre T 16405 an Publicitas Bern.

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Ueber den Nachlass des am 22. Oktober 1964 verstorbenen Fräuleins

**Hanna Meister**

geboren am 9. September 1895, von und wohnhaft gewesen in Merishausen, Hauptstrasse 132, ist durch Beschluss der Waisenbehörde vom 2. November 1964 im Sinne von Art. 580 ZGB das öffentliche Inventar verbunden mit Rechnungsruf angeordnet worden.

Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und Schuldner der Erblasserin haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stand vom 22. Oktober 1964 der Kanzlei der Waisenbehörde Merishausen bis zum 15. Dezember 1964 schriftlich einzureichen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte in Verwahrung haben.

Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ff. ZGB. verwiesen.

Merishausen, den 2. November 1964

Kanzlei der Waisenbehörde Merishausen

**gute Stempel von Memmel**

Stempelfabrik Memmel & Co AG Basel, Bäumlingsgasse 6, Telefon 061-24 66 44

Zu verkaufen

**3 ASTRA-Buchungsautomaten**

mit 16 Zählwerken, Occasion, Preis per Stück Fr. 900.-, Sandoz AG, 4000 Basel, Tel. (061) 44 00 11, Intern 2741.

Il a été égaré un livret de dépôts B du Crédit Suisse, Genève, portant le

**No 47 121**

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, ledit livret sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des obligations.

**Aufruf**

Vermisst wird das am 21. März 1956 ausgestellte

**Sparheft Nr. 37 537**

mit einem Guthaben von Fr. 1143.85, Wert 31. Dezember 1963. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkassa in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).

Langenthal, 24. November 1964

Bank in Langenthal

Zu verkaufen Supermetal

**Fakturier- und Abrechnungsmaschine**

Modell FMR, II/3, mit 3 Zählwerken, für Addition und Subtraktion sowie ein Multiplikationswerk. Maschine komplett betriebsbereit.

Anfragen an: Gebr. Levalliant, Postfach 4002 Basel, Tel. (061) 23 78 80

OFFRE d'EXPLOITATION de BREVETS d'INVENTION

**DERIAZ, KIRKER & CIE**

CONSEILS en PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE - MAISON FONDÉE en 1877 - GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des Industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets:

- 346011 Jeu d'éléments pour constituer un gabarit destiné à la fabrication en série de châssis formés d'éléments perforés.
- 349378 Installation pour la fabrication d'objets en verre et procédé de mise en action de cette installation.
- 342861 Hélice à pas variable.
- 357736 Régulateur à liquide.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. DERIAZ, KIRKER & CIE, Ingénieur-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, GENEVE

Günstig abzugeben, auch gegen WIR

**I Madas-Rechenmaschine**

Halbautomatisch, in einwandfreiem Zustand. Postfach 2353, 8023 Zürich

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität

Aeschmann & Scheller AG, Buchdruckerei und Prospekt, Zürich 25, Tel. (051) 32 71 64

**Conventionsfreie Frachten ab Übersee und England**

**Müller-Gysin AG.** Basel Zürich, Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

Zu vermieten

Nähe Weyermannshaus in Bern-West auf Ende 1965

**Atelier-, Werkstatt- und Lagerräume**

in projektiertem Neubau.

Nutzflächen für Werkstätten und Ateliers bis ca. 280 m<sup>2</sup> per Stockwerk, für Lagerräume bis 840 m<sup>2</sup> per Stockwerk.

Anfragen unter Chiffre P 16515 an Publicitas Bern

**Aufruf**

Das Sparheft

**Nr. 751 710**

der Kantonalbank von Bern, Interlaken, wird vermisst.

Die Gläubiger werden dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber des Sparheftes, dieses nicht binnen dreier Monate der Kantonalbank von Bern, Interlaken, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Interlaken, den 23. November 1964/hm

Kantonalbank von Bern, Interlaken.

**fi Bandelisen**

**Inserate**

im Schweizerischen Handelsamtsblatt

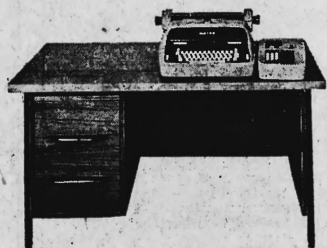
haben stets Erfolg!

**FISCHER & CO. REINACH G**

# Facturer avec la **supertronic**... le travail souhaité



car la disposition des éléments de commande et la souplesse de frappe permettent des opérations rapides, simples et sûres. La **supertronic** est entièrement transistorisée et son temps de calcul est pratiquement nul, même pour des multiplications cumulées. L'adaptation à tous les problèmes de facturation est sensationnelle. La **supertronic** est conçue d'après le système modulaire; elle peut être livrée avec 3 ou 6 mémoires et est connectable à un perforateur de cartes ou de bandes. Une démonstration de cette machine à facturer vous persuadera de son rendement efficace.



**ENDRICH**  
ORGANISATION

Charles Endrich SA.  
1000 Lausanne, 21, av. Montchoisi, téléphone 021/26 22 48  
Zurich, Berne, Lugano, Lucerne, St-Gall





**3%-Anleihe von Fr. 20 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1950**

11. Ziehung 1964

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1964 ausgelosten Obligationen am 30. April 1965 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

1481	2464	4907	5770	7433	8536	9359	11712	12305	13369	15913	17707
1482	2465	4908	6331	7434	8537	9360	11713	12306	13370	15914	17708
1483	2466	4909	6332	7435	8538	10001	11714	12307	13301	15915	17709
1484	2467	4910	6333	7436	8539	10002	11715	12308	13902	15916	17710
1485	2468	5101	6334	7437	8540	10003	11716	12309	13903	15917	18231
1486	2469	5102	6335	7438	9191	10004	11717	12310	13904	15918	18232
1487	2470	5103	6336	7439	9192	10005	11718	12511	13905	15919	18233
1488	3541	5104	6337	7440	9193	10006	11719	12512	13906	15920	18234
1489	3542	5105	6338	7511	9194	10007	11720	12513	13907	17121	18235
1490	3543	5106	6339	7512	9195	10008	12121	12514	13908	17122	18236
1601	3544	5107	6340	7513	9196	10009	12122	12515	13909	17123	18237
1602	3545	5108	6601	7514	9197	10010	12123	12516	13910	17124	18238
1603	3546	5109	6602	7515	9198	10161	12124	12517	14401	17125	18239
1604	3547	5110	6603	7516	9199	10162	12125	12518	14402	17126	18240
1605	3548	5271	6604	7517	9200	10163	12126	12519	14403	17127	18241
1606	3549	5272	6605	7518	9241	10164	12127	12520	14404	17128	18242
1607	3550	5273	6606	7519	9242	10165	12128	12931	14405	17129	18243
1608	3771	5274	6607	7520	9243	10166	12129	12932	14406	17130	18244
1609	3772	5275	6608	8071	9244	10167	12130	12933	14407	17691	18245
1610	3773	5276	6609	8072	9245	10168	12201	12934	14408	17692	18246
2301	3774	5277	6610	8073	9246	10169	12202	12935	14409	17693	18247
2302	3775	5278	7341	8074	9247	10170	12203	12936	14410	17694	18248
2303	3776	5279	7342	8075	9248	11211	12204	12937	14501	17695	18249
2304	3777	5280	7343	8076	9249	11212	12205	12938	14502	17696	18250
2305	3778	5281	7344	8077	9250	11213	12206	12939	14503	17697	18251
2306	3779	5282	7345	8078	9351	11214	12207	12940	14504	17698	18252
2307	3780	5283	7346	8079	9352	11215	12208	13361	14505	17699	18253
2308	4901	5284	7347	8080	9353	11216	12209	13362	14506	17700	18254
2309	4902	5285	7348	8531	9354	11217	12210	13363	14507	17701	18255
2310	4903	5286	7349	8532	9355	11218	12211	13364	14508	17702	18256
2461	4904	5287	7350	8533	9356	11219	12212	13365	14509	17703	18257
2462	4905	5288	7431	8534	9357	11220	12213	13366	14510	17704	18258
2463	4906	5289	7432	8535	9358	11221	12214	13367	15911	17705	18259
									15912	17706	18260

Folgende an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

Rückzahlbar per 30. April 1963:	Nr. 6071					
Rückzahlbar per 30. April 1964:	Nrn. 1067	1767	1768	1769	1770	5782
		5783	5784	5785	19886	

Bellinzona, 31. Oktober 1964

**3%-Anleihe von Fr. 6 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1949**

12. Ziehung 1964

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1964 ausgelosten Obligationen am 30. Juni 1965 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

1091	2191	2231	2861	3161	3171	3351	3951	4021	4151	4851	5041
1092	2192	2232	2862	3162	3172	3352	3952	4022	4152	4852	5042
1093	2193	2233	2863	3163	3173	3353	3953	4023	4153	4853	5043
1094	2194	2234	2864	3164	3174	3354	3954	4024	4154	4854	5044
1095	2195	2235	2865	3165	3175	3355	3955	4025	4155	4855	5045
1096	2196	2236	2866	3166	3176	3356	3956	4026	4156	4856	5046
1097	2197	2237	2867	3167	3177	3357	3957	4027	4157	4857	5047
1098	2198	2238	2868	3168	3178	3358	3958	4028	4158	4858	5048
1099	2199	2239	2869	3169	3179	3359	3959	4029	4159	4859	5049
1100	2200	2240	2870	3170	3180	3360	3960	4030	4160	4860	5050

Folgende an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

Rückzahlbar per 30. Juni 1964:	Nrn. 4773	4774
--------------------------------	-----------	------

Bellinzona, 31. Oktober 1964

**3%-Anleihe von Fr. 15 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1953**

8. Ziehung 1964

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1964 ausgelosten Obligationen am 30. April 1965 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

61	1966	4361	4556	4841	5526	7511	7796	8731	10616	11691	13556
62	1967	4362	4557	4842	5527	7512	7797	8732	10617	11692	13557
63	1968	4363	4558	4843	5528	7513	7798	8733	10618	11693	13558
64	1969	4364	4559	4844	5529	7514	7799	8734	10619	11694	13559
65	1970	4365	4560	4845	5530	7515	7800	8735	10620	11695	13560
66	2471	4366	4631	4846	5501	7516	8321	8736	11191	11696	13761
67	2472	4367	4632	4847	5502	7517	8322	8737	11192	11697	13762
68	2473	4368	4633	4848	5503	7518	8323	8738	11193	11698	13763
69	2474	4369	4634	4849	5504	7519	8324	8739	11194	11699	13764
70	2475	4370	4635	4850	5505	7520	8325	8740	11195	11700	13765
1001	2476	4431	4636	5251	6506	7521	8326	8741	11196	13481	13766
1002	2477	4432	4637	5252	6507	7522	8327	8742	11197	13482	13767
1003	2478	4433	4638	5253	6508	7523	8328	8743	11198	13483	13768
1004	2479	4434	4639	5254	6509	7524	8329	8744	11199	13484	13769
1005	2480	4435	4640	5255	6510	7525	8330	8745	11200	13485	13770
1006	3961	4436	4641	5256	6521	7526	8361	8746	11591	13486	14291
1007	3962	4437	4642	5257	6522	7527	8362	8747	11592	13487	14292
1008	3963	4438	4643	5258	6523	7528	8363	8748	11593	13488	14293
1009	3964	4439	4644	5259	6524	7529	8364	8749	11594	13489	14294
1010	3965	4440	4645	5260	6525	7530	8365	8750	11595	13490	14295
1961	3966	4551	4646	5521	6526	7791	8366	10611	11596	13551	14296
1962	3967	4552	4647	5522	6527	7792	8367	10612	11597	13552	14297
1963	3968	4553	4648	5523	6528	7793	8368	10613	11598	13553	14298
1964	3969	4554	4649	5524	6529	7794	8369	10614	11599	13554	14299
1965	3970	4555	4650	5525	6530	7795	8370	10615	11600	13555	14300

Folgende an der vorjährigen Ziehung ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

Rückzahlung per 30. April 1963:	Nrn. 13523	14802								
Rückzahlbar per 30. April 1964:	Nrn. 4011	6403	6404	10511	10512	10513				
	10514	10515	10516	10517	10518	14116	14117	14118	14119	14120

Bellinzona, 31. Oktober 1964

**Schweizerisch-Argentinische  
Anlagegesellschaft ADCA, Zürich**

Dividende 1963/64

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 25. November 1964 wird der Coupon Nr. 13 der 6% Vorzugsaktien der Schweizerisch-Argentinischen Anlagegesellschaft ADCA mit Fr. 15.— brutto, abzüglich 30% eidgenössische Coupons- und Verrechnungssteuer, also mit

Fr. 10.50 netto je Aktie

vom 26. November 1964 an bei folgenden Banken spesenfrei eingelöst:  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und sämtliche Niederlassungen in der Schweiz  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und sämtliche Niederlassungen.

**Sofort-Kopie mit MEMOFAX**

Dieses Trocken-Kopier-System kennt nur Vorteile.

- Sparsam, da kein teures Photokopier-Papier und keine Entwicklungsbäder mehr nötig.
- Rasch. In Sekundenschnelle die gewünschte Kopie gebrauchsbereit.
- Einfach. Kein Anwärmen, keine Belichtungsprobleme.
- Originaltreue. Briefe, Drucke, Zeichnungen ergeben eine tadellos saubere Schwarz-Weiss-Kopie. Diese kann nicht gefälscht werden.
- Zeitsparend. Zeitraubendes Durchlesen von Abschriften fällt weg.
- Wirtschaftlich. Weil beliebig viele Kopien in gleicher Güte. Trockenkopien direkt auf Umdruck- oder Offset-Folien zwecks rascher Vervielfältigung in grosser Auflage. — Konkurrenzloser Preis — Fr. 200.— MEMOFAX für fortschrittliche Betriebe. Praktische Vorführung oder Prospekt durch



Büro-Organisation  
Basel, Freie Strasse 88  
Telefon (061) 24 33 85



Der Sprechbrief  
— entscheidender Zeitgewinn

**ULTRAVOX**

Warum jeden Brief schreiben?  
Ins Ultravox gesprochene Briefe sind schneller bereit; sie sind genauer, umfassender und haben eine persönliche Note.  
Das «sprechende Blatt», der bürogerechte Tonträger des Ultravox, lässt sich falten und in einem gewöhnlichen Umschlag versenden. Es hilft den Briefverkehr beschleunigen.

Ultravox Büromaschinen AG  
8045 Zürich — Tel. 051/36 73 73

FOTOKOPIE  
**BUMA SA.**  
BUROMASCHINEN  
FOTOKOPIE

# Foto-kopiergeräte

(für höchste Ansprüche)



ab 450.-

Service-Stellen: 8050 Zürich, Wallisellenstr. 301, 051 41 8222/23 • Basel 061 391840  
• Bern 031 443822 • Luzern 041 28600 • St. Gallen 071 247433 • Genève-Meyrin  
022 411010/311616 • Lausanne 021 229586 • Neuchâtel (Orma Hauterive)  
038 57215 • Lugano (A. Ferrari) 091 22203

## 30 000 m<sup>2</sup> Industrieland mit Geleiseanschluss

Angrenzend an SBB-Station, Nähe Wil (SG), unweit Autobahn N1; einwandfreie Baugrundverhältnisse, ebenes Gelände, beuliche Erschliessung abgeklärt. (Pläne stehen zur Verfügung.)

Anfragen erbeten unter Chiffre LW 4387 an Benno Ott, Annoncen, St. Gallen.

## Maschinenfabrik Oerlikon

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird Coupon Nr. 17 unserer Aktie mit **Fr. 24.50** (abzüglich 3% eidgenössischer Couponsteuer und 27% eidgenössischer Verrechnungssteuer) an folgenden Zahlstellen eingelöst:

- Kasse der Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon
- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Bank Leu & Co. A.G.
- Zürcher Kantonalbank
- (sowie an sämtlichen Sitzen und Zweigniederlassungen dieser Institute)
- Herren Julius Bär & Co., Zürich
- Herren Rahn & Bodmer, Zürich

Zürich, den 24. November 1964 Der Verwaltungsrat

Zu vermieten in Dietlikon (Industriezone) per sofort schöne, helle

## Räume für Büro, Lager, Ausstellung lärm- und geruchlose Fabrikation

Verfügbare Fläche: 1. Stock, 1000 m<sup>2</sup> oder Teile davon

Tragkraft: 1000 kg pro m<sup>2</sup>. Günstige Zufahrtsmöglichkeit für Lastwagen; Rampe, 2 grosse Wareneufzüge, Personnlift. 5 Gehminuten vom Bahnhof entfernt.

Prels ca. Fr. 50.- bis Fr. 60.- pro m<sup>2</sup>

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZM 9483, Mosse-Annoncen, 8023 Zürich

NCR

National

piccola macchina contabile classe 160  
1-3 totalizzatori da Fr. 4 925.—  
nuova di fabbrica

Consulenza **NCR**  
Addestramento **NCR**  
Assistenza **NCR**

NCR

Zürich Stampfenbachplatz

☎ 051/47 40 00

Lugano

☎ 091/3 24 81

## J. Bobst & Fils S.A., Prilly-Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

le mardi 8 décembre 1964, à 11 heures, à l'Hôtel Beau-Rivage-Palée, Lausanne-Ouchy (ouverture du bureau à 10 heures 45).

Ordre du Jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963/64; rapport des contrôleurs.
- 2° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 30 juin 1964.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Décision sur la répartition du bénéfice.
- 5° Nomination des contrôleurs.

Le bilan au 30 juin 1964, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires à partir du 27 novembre 1964 aux guichets de l'Union de Banques Suisses à Lausanne.

Les actionnaires qui n'auraient pas reçu leur carte d'admission sont priés de s'adresser au siège social.

Prilly-Lausanne, le 26 novembre 1964
Le conseil d'administration

## Holzstoff- & Papierfabrik Zwingen AG.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 16. Dezember 1964, 11.30 Uhr, in Bern, Effingerstrasse 2, 2. Stock

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes pro 1963/64, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1964, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern bis zum 14. Dezember 1964 beim Delegierten des Verwaltungsrates, Effingerstrasse 2, Bern, bezogen werden. Dasselbe liegen ab 5. Dezember 1964 zuhanden der Aktionäre die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäfts- und der Revisorenbericht sowie der Gewinnverteilungsantrag auf.

Bern, den 26. November 1964
Holzstoff- & Papierfabrik Zwingen AG.:  
Der Verwaltungsrat

## Pfenninger & Cie. AG., Wädenswil

### Einladung zur 57. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 12. Dezember 1964, 11.15 Uhr, im Hotel Engel,  
Wädenswil

Traktanden:

1. Vorlage und Abnahme der Jahresrechnung 1963/64 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Beschlussfassung betreffend Erhöhung des Aktienkapitals.
4. Aenderung der Statuten.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Mitteilungen und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht können auf dem Büro der Gesellschaft eingesehen werden.

Dasselbe können auch die Stimmkarten gegen Einsendung des Nummernverzeichnisses der Aktien bis zum 11. Dezember 1964 bezogen werden.

Wädenswil, 2. November 1964
Der Verwaltungsrat

## 3%-Anleihe des Königreichs Norwegen von 1938

Die Coupons per 1. Dezember 1964 obiger Anleihe werden vom Fälligkeitsdatum an von den unterzeichneten Zehlstellen eingelöst. Gleichzeitig wird den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe bekanntgegeben, dass die für die fünfzigste Tilgungsquote per 1. Dezember 1964 bestimmte Anzahl Obligationen von insgesamt Fr. 921 500 nom. gemäss den Anleihebedingungen im Markte zurückgekauft worden ist.

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Bank Leu & Co. A.G.

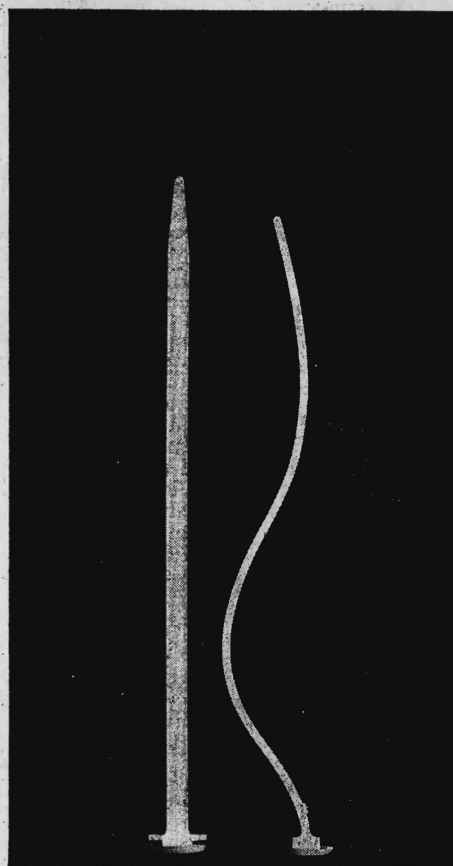
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank  
Groupement des banquiers privés genevois





# Was

bringt Ihnen eine wesentliche Erleichterung beim Klassieren und Konsultieren Ihrer Akten und Korrespondenzen?



# Das

...diese verblüffenden Madeln sind ein kleines Detail der überlegenen TOBRO-Registrierung von Fritz Rhyner. Sie gehören zum neuen, patentierten TOBRO-Schnellhefter. Alle Akten, nicht nur die oberste, liegen bei diesem neuartigen Hefter ganz flach zur Einsichtnahme bereit. Leicht können neue Akten zugefügt, schnell auch bereits klassierte Unterlagen wieder entnommen werden. Sie passen in jedes Büropult.

Aber nicht nur das — zusammen mit dem universellen TOBRO-Aktenträger wird die Mappe zum Organisationsmittel der TOBRO-Planungs-Registrierung mit individueller Signalisierung. Mit TOBRO klassieren, überblicken, kontrollieren und disponieren. — TOBRO — das lebendige Gedächtnis Ihres Betriebes!

Kommen Sie in unsere neuen Ausstellungs- und Demonstrationsräume. Wir zeigen Ihnen Beispiele aus der Praxis, sicher auch aus Ihrer Branche. Oder verlangen Sie unseren Besuch. Unsere Fachleute beraten Sie gerne.



## Fritz Rhyner AG

Abt. Büro- und Betriebs-Organisation  
Stockerstrasse 33, 8002 Zürich, Telefon 051/25 77 07  
(Ausstellungsräume im 1. Stock)

# Jax n°1



## Le seul marqueur à feutre à encre liquide et fermeture à soupape

Le réservoir de la plupart des autres marqueurs est obstrué aux deux tiers par de l'ouate. Cette ouate est en contact permanent avec la pointe à écrire en feutre. L'encre s'évapore rapidement, si on ne ferme pas le flacon ou si le capuchon n'est pas absolument étanche.

Jax No 1 à fermeture-soupape ne connaît pas ces inconvénients:

- 1) La soupape permet l'emploi d'encre liquide, ce qui triple la durée d'écriture.
- 2) Le flacon, même décapsulé ne sèche plus. La soupape est logée entre la pointe à écrire et l'encre liquide qui se trouve hermétiquement enfermée.



L'encre Jax n°1 n'est pas toxique

3 km d'écriture. Jax No 1 contient 3 fois plus d'encre liquide que les flacons remplis surtout d'ouate saturée d'encre.

Sèche instantanément résiste à l'eau et aux acides, haute résistance à la lumière.

Feutre interchangeable Si l'écriture sur des surfaces rugueuses use le feutre de Jax avant que le flacon soit vide, on peut le remplacer par un feutre neuf.

Largeur de trait de 1 à 6 mm grâce à la forme carrée et biseautée du feutre.

15 couleurs brillantes: Noir, gris, rouge, rose, bleu, bleu-clair, vert, violet, brun, orange, jaune.

Fluorescent: rouge, orange, jaune, vert.

## Prix avantageux Fr. 2.-

12/ Fr. 1.80	72/ Fr. 1.60	144/ Fr. 1.45
Encre fluorescente	Fr. 2.75	
Étut de travail, 8 couleurs	Fr. 17.-	
Étut de travail, 4 couleurs	Fr. 9.70	
Jax No 110 avec double contenu.		
Livrable en noir et rouge	Fr. 3.50	



4 ou 8 couleurs Jax dans un solide étut de travail pour décoration, dessinature, architectes, etc.

En vente chez votre papetier  
Distributeurs: Sigrist & Schaub, Morges

**Das Leasing-Geschäft** — wann steigen Sie ein?  
Dem Leasing (Miete statt Kauf, verbunden mit Service-Leistungen) steht in der Schweiz eine große Entwicklung bevor. Unser neues Grundlagenbuch «Leitfaden für das Leasing-Geschäft» gibt erschöpfende Auskunft. Erscheint Mitte Dezember 1964. 208 Seiten. — Subskriptionspreis Fr. 29.50 bis 30. November 1964. Nach Erscheinen Fr. 33.-. Im Buchhandel oder

**Verlag Organistor AG**  
Postfach 8050 Zürich  
Telephon (051) 46 85 77

Zu verkaufen infolge Neubaus, schwerer

**Aktenschrank**  
Marke Bauer, Türen seitlich versenkbar; schwerer

**Kassenschrank**  
Tel. (062) 5 26 80

**Entreprise du gaz S.A., Porrentruy**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

de la société jeudi 10 décembre 1964, à 17 heures, à l'Hôtel Terminus, Porrentruy.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du protocole de la dernière assemblée.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Comptes de l'exercice 1963.
- 4° Se prononcer sur la décharge à donner aux organes de la société.
- 5° Nomination de l'office de contrôle.
- 6° Divers.

Conformément aux dispositions statutaires, Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance du rapport annuel, du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des vérificateurs, au bureau de l'entreprise, rue Treversière 8, dès ce jour.

Ils devront se procurer les cartes de légitimation contre présentation de leurs actions ou justification de propriété, jusqu'au 10 décembre 1964, à midi, au bureau de l'entreprise.

Porrentruy, le 26 novembre 1964

Le conseil d'administration

**Société Anonyme des Téléphériques Super Saint-Bernard**

Les actionnaires sont informés que les cartes de courses gratuites pour l'exercice 1964 seront remises dès le 1<sup>er</sup> décembre 1964. Ces cartes peuvent être obtenues à la caisse du télécabine contre présentation du coupon de courses gratuites N°1.

Vollèges, le 23 novembre 1964

L'administration